



**FLAHERTIANA  
FORUM**

**INTERNATIONAL  
TRAINING AND PITCHING**

**CATALOG**

**ФЛАЭРТИАНА  
ФОРУМ**

**INTERNATIONAL  
TRAINING AND PITCHING**

**КАТАЛОГ**

15-20  
09.2018

<b>SCHEDULE</b>	3	<b>РАСПИСАНИЕ</b>
<b>TUTORS, EXPERTS, POTENTIAL CO-PRODUCERS</b>	8	<b>ТЮТОРЫ, ЭКСПЕРТЫ, ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ СОПРОДЮСЕРЫ</b>
<b>PROJECTS</b>	18	<b>ПРОЕКТЫ</b>
*ters-	18	*сухо-
Anniversary	19	Юбилейный год
Artyom's Upbringing	20	Воспитать Артема
Boss of Balagansk	21	Хозяин Балаганска
Bro	22	Брат
Chapay's Homeland	23	Родина Чапая
Clouds on the Roof	24	Облака на крыше
Comrade Secretary	25	Товарищ секретарь
Deers Don't Burn	26	Олени не горят
Eclipse	27	Затмение
Esmeralda OK	28	Эсмеральда ОК
Europe Cafe	29	Кафе «Европа»
IT: The Other Side of Baikal	30	Он, обратная сторона Байкала
Let Me Get Closer	31	Давай на ты
Letters from the Past	32	Письма из прошлого
Life Goes On	33	Живут же люди
Listening to the Silence	34	Слушая тишину
Metropolitan Chorus	35	Метрополитен Хор
Millers Diary	36	Дневник Миллера
Motherland	37	Родина
Non-Standard Provisions	38	Нестандартные положения
Notes on the Flea Market	39	Заметки о блохе
One day. Filomena	40	Один день. Филомена
Principle of passion	41	Принцип страсти
Resuscitation	42	Реанимация
Return My Hands	43	Верните мои руки
Spitak. Thirty Years of Solitude	44	Спитак. Тридцать лет одиночества
Strong Beat	45	Сильная доля
Taxi Drivers	46	Таксисты
Teachers' Day	47	День учителя
The Abduction of Boghdo-Khan	48	Похищение Богдо-хана
The Land of Men	49	Земля людей
The Palmnicken Golgotha	50	Пальмникенская Голгофа
Time Travel – From Bonn to Speia	51	Путешествие во времени – из Бонна в Спею
Unrecognized	52	Непризнанные
Velvet Generation	53	Вельветовое поколение
Visitants	54	Летуны
We Have Come to a Bright Future	55	Докатились до светлого будущего

September, 15 / SATURDAY

15 сентября / СУББОТА

TIME ВРЕМЯ	CAMPUS КИНОПАВИЛЬОН «КАМПУС»	ROOMS FOR INDIVIDUAL CONSULTATIONS КЛАССЫ ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ
9:30	Welcome, short introduction of program, Introduction of participants, tutors and experts Приветствие, представление программы, участников, тьюторов и экспертов	
10:00	Training Pitching (5 min each) Тренировочный питчинг (5 минут на проект)	
12:00	Coffee Break / Кофе-брейк	
12:20	Training Pitching (5 min each) Тренировочный питчинг (5 минут на проект)	
14:00	Networking Lunch / Совместный обед	
15:00	Presentation of Non-Commercial Fund for Support of Cinematography "Primer Intonatsii" (Aleksandr Sokurov's Fund) In Russian only, no translation into English Знакомство с Некоммерческим фондом поддержки кинематографа «Пример интонации (Фонд Александра Сокурова)»	
15:40		<b>EDITING ROOM / МОНТАЖНАЯ</b> Frank Muller: Trailer Workshop Франк Мюллер: мастер-класс по созданию трейлера
16:00	FLAHERTIANA WORKSHOP Michael Collins	<b>CINEMATEQUE / СИНЕМАТЕКА:</b> Cay Wesnig / Кай Весниг
17:00	DIY Impact Distribution In English with translation into Russian Майкл Коллинз Сам себе дистрибьютор – эффективный прокат	<b>ROOM 1 / КЛАСС 1</b> Christophe Postic / Кристоф Постик <b>ROOM 2 / КЛАСС 2</b> Vladimir Gurfinkel: Public Speaking and Body Language Workshop Владимир Гурфинкель: мастер-класс по публичному выступлению и языку тела
17:30		<b>ROOM 3 / КЛАСС 3</b> Frederic Violeau / Фредерик Вьоло <b>ROOM 4 / КЛАСС 4</b> Joerg Langer / Йорг Лангер <b>ROOM 5 / КЛАСС 5</b> Nikolay Bem: Film Producing and Working With Co-producers (for Russian projects) Николай Бем: консультации по вопросам совместного производства и продюсирования проектов (только для российских проектов) <b>ROOM 6 / КЛАСС 6</b> George Kalomenopoulos / Джордж Каломенопулос
19:00	Networking Dinner / Совместный ужин	

FLAHERTIANA FORUM 2018: Training and Pitching for documentary filmmakers. September, 15–20 (Perm, Russia)  
 FLAHERTIANA FORUM 2018: тренинг и питчинг для документалистов. 15–20 сентября (Пермь, Россия)

September, 16 / SUNDAY

16 сентября / ВОСКРЕСЕНЬЕ

TIME ВРЕМЯ	CAMPUS КИНОПАВИЛЬОН «КАМПУС»	ROOMS FOR INDIVIDUAL CONSULTATIONS КЛАССЫ ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ
9:30	George Kalomenopoulos Co-Production Essentials: a quick guide to all do's & don'ts of a successful co-production <b>Джордж Каломенопулос</b> Основы совместного производства: краткое руководство к успешной копродукции	
11:30	Coffee Break/Кофе-брейк	
12:00	Joerg Langer Co-Production with Germany – Myth and Reality. Overview on TV Slots for documentaries in Germany <b>Йорг Лангер</b> Совместное производство с Германией – мифы и реальность. Обзор документальных каналов в Германии	
13:30	Anton Mazurov Can World Sales Do Something for You & Your film Taking Into Account That No One Might Need Your Film? <b>Антон Мазуров</b> Может ли World Sales агент сделать что-то для вас и вашего фильма, исходя из того, что Ваш фильм может быть никому не нужен?	
15:00	Networking Lunch/Совместный обед	
15:00	FLAHERTIANA WORKSHOP Vladimir Golovnev Observation as a Way of Filmmaking In Russian only, no translation into English <b>Владимир Головнёв</b> Наблюдение как способ создания фильма	
16:00		<b>EDITING ROOM / МОНТАЖНАЯ</b> Frank Muller: Trailer Workshop Франк Мюллер: мастер-класс по созданию трейлера
17:00	FLAHERTIANA WORKSHOP Aleksei Vakhrushev Filming in the North in Conditions Close to Extreme In Russian only, no translation into English <b>Алексея Вахрушева</b> Съёмка фильма на севере, в условиях, близких к экстремальным	<b>СИНЕМАТЕКА / СИНЕМАТЕКА:</b> Cay Wesnigk / Кай Веснигк <b>ROOM 1 / КЛАСС 1</b> Christophe Postic / Кристоф Постик <b>ROOM 2 / КЛАСС 2</b> Vladimir Gurfinkel: Public Speaking and Body Language Workshop <b>Владимир Гурфинкель:</b> мастер-класс по публичному выступлению и языку тела <b>ROOM 3 / КЛАСС 3</b> Frederic Violeau / Фредерик Вьолю <b>ROOM 4 / КЛАСС 4</b> Joerg Langer / Йорг Лангер <b>ROOM 5 / КЛАСС 5</b> Nikolay Bem: Film Producing and Working With Co-producers (for Russian projects) <b>Николай Бем:</b> консультации по вопросам совместного производства и продюсирования проектов (только для российских проектов) <b>ROOM 6 / КЛАСС 6</b> George Kalomenopoulos / Джордж Каломенопулос
18:30		
19:00	Networking Dinner/Совместный ужин	

September, 17 / MONDAY

17 сентября / ПОНЕДЕЛЬНИК

TIME ВРЕМЯ	CAMPUS КИНОПАВИЛЬОН «КАМПУС»	ROOMS FOR INDIVIDUAL CONSULTATIONS КЛАССЫ ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ
10:00	Frederic Violeau Co-Producing with France <b>Фредерик Вьолю</b> Совместное производство с Францией	
11:00	Knuth Ogris How to Co-Produce with Austria <b>Кнут Огрис</b> Совместное производство с кинокомпаниями из Австрии	
12:00	Co-Production Case Study Разбор примеров копродукции	
12:45	Coffee Break / Кофе-брейк	
13:00	Co-Production Case Study Разбор примеров копродукции	
14:00	Networking Lunch / Совместный обед	
15:00	FLAHERTIANA WORKSHOP <b>Festagent</b> Practices of Documentary Film Promotion: Film Festivals In Russian only, no translation into English <b>Festagent</b> Инструменты фестивального продвижения неигрового кино	<b>EDITING ROOM / МОНТАЖНАЯ</b> Frank Muller: Trailer Workshop <b>Франк Мюллер:</b> мастер-класс по созданию трейлера <b>CINEMATEQUE / СИНЕМАТЕКА:</b> Cay Wesnig / Кай Весниг <b>ROOM 1 / КЛАСС 1</b> Christophe Postic / Кристоф Постик <b>ROOM 2 / КЛАСС 2</b> Vladimir Gurfinkel: Public Speaking and Body Language Workshop <b>Владимир Гурфинкель:</b> мастер-класс по публичному выступлению и языку тела <b>ROOM 3 / КЛАСС 3</b> Frederic Violeau / Фредерик Вьолю <b>ROOM 4 / КЛАСС 4</b> Joerg Langer / Йорг Лангер <b>ROOM 5 / КЛАСС 5</b> Nikolay Bem: Film Producing and Working With Co-producers (for Russian projects) <b>Николай Бем:</b> консультации по вопросам совместного производства и продюсирования проектов (только для российских проектов) <b>ROOM 6 / КЛАСС 6</b> George Kalomenopoulos / Джордж Каломенопулос
16:30		
17:00	FLAHERTIANA WORKSHOP <b>Jessica Gorter</b> Which Story Do You Want To Tell? In English with translation into Russian <b>Йессика Гортер</b> Какую историю ты хочешь рассказать?	
19:00	Networking Dinner / Совместный ужин	

FLAHERTIANA FORUM 2018: Training and Pitching for documentary filmmakers. September, 15–20 (Perm, Russia)  
 FLAHERTIANA FORUM 2018: тренинг и питчинг для документалистов. 15–20 сентября (Пермь, Россия)

September, 18 / Tuesday

18 сентября / ВТОРНИК

TIME ВРЕМЯ	CAMPUS КИНОПАВИЛЬОН «КАМПУС»	ROOMS FOR INDIVIDUAL CONSULTATIONS КЛАССЫ ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ
9:00	Welcome, introduction of potential co-producers Приветствие, представление потенциальных продюсеров	
9:20	Frederic Violeau Introducing the Fair Co-Production Charta Фредерик Вьоло Представление «Хартии добросовестного сопроизводства»	
9:40	Overview: How to Co-Produce with Russia and Countries of the Eastern Partnership Обзор: возможности совместного производства в России и странах Восточного партнерства	
10:10	Pitching / Питчинг	
12:10	Coffee Break / Кофе-брейк	
12:30	Pitching / Питчинг	
14:30	Networking Lunch / Совместный обед	
15:30		One to one meetings on request by co-producers Индивидуальные встречи по запросу продюсеров
16:00	FLAHERTIANA WORKSHOP Oksana Maksimchuk Where Does the Film Start? In Russian only, no translation into English Оксана Максимчук С чего начинается фильм?	
17:30		
19:00	Networking Dinner / Совместный ужин	

**September, 19 / WEDNESDAY**

**19 сентября / СРЕДА**

<b>TIME ВРЕМЯ</b>	<b>CAMPUS КИНОПАВИЛЬОН «КАМПУС»</b>	<b>ROOMS FOR INDIVIDUAL CONSULTATIONS КЛАССЫ ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ</b>
<b>9:30</b>	Pitching / Питчинг	
<b>12:30</b>	Coffee Break / Кофе-брейк	
<b>12:45</b>	Pitching / Питчинг	
<b>15:00</b>	Networking Lunch / Совместный обед	
<b>16:00</b>		One to one meetings on request by co-producers Индивидуальные встречи по запросу сопродюсеров
<b>17:00</b>	FLAHERTIANA WORKSHOP <b>Zoe Schmederer</b> Sound of Light In English with translation into Russian <b>Зои Шмедерер</b> Как звучит свет?	
<b>18:30</b>		
<b>19:00</b>	Networking Dinner / Совместный ужин	

**September, 20 / THURSDAY**

**20 сентября / ЧЕТВЕРГ**

<b>TIME ВРЕМЯ</b>	<b>CAMPUS КИНОПАВИЛЬОН «КАМПУС»</b>	<b>ROOMS FOR INDIVIDUAL CONSULTATIONS КЛАССЫ ДЛЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ КОНСУЛЬТАЦИЙ</b>
<b>10:00</b>	Pitching / Питчинг	
<b>12:30</b>	Coffee Break / Кофе-брейк	
<b>12:50</b>	One to one meetings on request by co-producers Индивидуальные встречи по запросу сопродюсеров	One to one meetings on request by co-producers Индивидуальные встречи по запросу сопродюсеров
<b>14:00</b>	Networking Lunch / Совместный обед	
<b>15:00</b>	One to one meetings on request by co-producers Индивидуальные встречи по запросу сопродюсеров	One to one meetings on request by co-producers Индивидуальные встречи по запросу сопродюсеров
<b>16:00</b>	Debriefing Meeting Подведение итогов	
<b>19:00</b>	IDFF Flahertiana Closing Ceremony Церемония закрытия МКФ «Флаэртиана»	
<b>21:00</b>	Afterparty / Праздничный ужин	

**VOLKER BARTH** (GERMANY)

Author, Producer, Director.

Volker collected experience from setting up large scale European research projects in neurosciences (connecting wet sciences to neuro informatics, IT, 3D, and 4D). He has been working with the Institute of Scientific Film of Germany, and later for iAS Interactive Systems GmbH. In 2002 he set up Anthro Media and has been developing and realizing cultural and science programs for the international TV market since.

Anthro Media is also active in research-projects, and runs an inhouse 3D department at Anthro Media Berlin to visualize complex scientific data and to explore the otherwise unseen.

**Potential co-producer.****ФОЛЬКЕР БАРТ** (ГЕРМАНИЯ) –

сценарист, продюсер, режиссер.

Фолькер занимался созданием крупномасштабных европейских исследовательских проектов в области естественных наук (пересечение наук с нейроинформатикой, IT, 3D и 4D). Работал в Институте научной кинематографии в Германии, а также в компании iAS Interactive Systems GmbH. В 2002 году создал компанию Anthro Media и с тех пор занимается разработкой и реализацией культурных и научных программ для международного телевизионного рынка.

Anthro Media также активно участвует в исследовательских проектах. Anthro Media Berlin включает в себя отдел 3D-графики, который занимается визуализацией комплексных научных данных и исследует то, что иначе увидеть невозможно.

**Потенциальный продюсер.****VOLKER BARTH**

Anthro Media  
Nansenstr. 19  
D - 12047 Berlin  
+49 (0) 163 368 4227  
volker.barth@anthro-media.com

**NIKOLAY BEM** (RUSSIA)

– director, producer

He was born on November 6, 1977 in Neryungri, the Republic of Sakha.

Social worker by education. Founder of ANO «Siberian Independent Film Studio» (since 2008) and ANO RK Siberian Film Commission (since 2013). The founder and the head of the project SiberiaDOC (since 2010). Member of the «Kino Soyuz» (Union of Cinematographers and professional cinematographic organizations and associations). Since 2015, a member of the Public Council under the Ministry of Culture of the Krasnoyarsk Territory.

He has produced a few films in co-production with French film companies such as «Petit a Petit Production», «A VIF CINEMAS» и «CO-Kine».

**Tutor, consultant.****НИКОЛАЙ БЕМ** (РОССИЯ)

– режиссер, продюсер

Родился 6 ноября 1977 года в г. Нерюнгри, Республика Саха.

Социальный работник по образованию. Учредитель АНО «Сибирская студия независимого кино» (с 2008 года) и АНО «РК «Сибирская кинокомиссия» (с 2013 года). Основатель и руководитель проекта SiberiaDOC (с 2010 года). Член «КиноСоюза» (Союз кинематографистов и профессиональных кинематографических организаций и объединений). С 2015 года член общественного совета при министерстве культуры Красноярского края.

Как продюсер работал над несколькими фильмами совместного производства с французскими компаниями, среди которых Petit a Petit Production, A VIF CINEMAS и CO-Kine.

**Тьютор, консультант.****NIKOLAY BEM**

Krasnoyarsk, Russia  
mob.: +79631912557  
e-mail: bem@ya.ru



## VSEVOLOD VORONOV (RUSSIA)

– senior editor of the debut film department at Non-commercial fund for the support of cinematography «Primer Intonatsii (Alexander Sokurov's Fund)».

Graduated from the Faculty of journalism of Saint Petersburg State University, worked in Gorod 812, The Village Saint Petersburg media, at the «Echo of Moscow in Saint Petersburg» radio.

Non-commercial fund for the support of cinematography «Primer Intonatsii (Alexander Sokurov's Fund)» was created to support young authors who are just beginning their work in film production. Beginning directors are invited to make their own films on the basis of Lenfilm, for script writers the fund suggests to take their texts into development. In addition to production support, the Fund provides an opportunity to work with Alexander Sokurov.

**Selector of a fund.**



## ВСЕВОЛОД ВОРОНОВ (РОССИЯ)

– ведущий редактор отдела дебютного кино некоммерческого фонда поддержки кинематографа «Пример интонации (Фонд Александра Сокурова)».

Окончил факультет журналистики СПбГУ, работал в изданиях «Город 812», «The Village Петербург», на радиостанции «Эхо Москвы» в Петербурге.

Некоммерческий фонд поддержки кинематографа «Пример интонации (Фонд Александра Сокурова)» создан для поддержки молодых авторов, только начинающих свою работу в кинопроизводстве. Начинающим режиссерам предлагается снять собственную картину на базе «Ленфильма», сценаристам – взять в разработку их тексты. Помимо производственной поддержки фонд предоставляет возможность поработать с Александром Сокуровым.

**Отборщик фонда.**

### VSEVOLOD VORONOV

Primer Intonatsii (Alexander Sokurov's Fund)  
phone: +7 (812) 326–83–89  
e-mail: aldo.apach@gmail.com

## FREDERIC VIOLEAU (FRANCE)

graduated from film studies at Lille University and worked at film production companies (Odysseus in Nantes, Pandora in Cologne), at film festivals (Namur, Belfast, Berlin) and in European film organisations (Audiovisual Eureka, EAVE, Euromed Audiovisual, Cineuropa.org) as project manager. In 2014, he moved to Ouagadougou (Burkina Faso) where he collaborated with Semfilms and worked for the Fespaco film market. He has been working for Docmonde (Eurasiadoc) and Lumiere du monde since April 2015.

The Docmonde association is a training organization that initiates and develops training sessions for authors and producers of documentary films as well as international meetings of co-productions through its programs Eurasiadoc, Africadoc, Asiadoc, Doc Amazonia Caribbean.

The Lumiere du Monde association is an international producers' network with around 100 members in Europe, Africa, Eurasia, Caribbean Amazonia and the Indian Ocean.

**Tutor and expert.**



## ФРЕДЕРИК ВЬОЛО (ФРАНЦИЯ)

окончил курс «Киноискусство» в Лилльском университете, после чего работал в кинокомпаниях (Odysseus в Нанте, Pandora в Кельне), на кинофестивалях (Намюр, Белфаст, Берлин) и в европейских киноорганизациях (Audiovisual Eureka, EAVE, Euromed Audiovisual, Cineuropa.org) в качестве координатора проектов. В 2014 году переехал в Уагадугу (Буркина-Фасо), где сотрудничал с Semfilms и работал на кинофестивале Fespaco. С апреля 2015 года работает в ассоциациях Docmond (Eurasiadoc) и Lumiere du Monde. Docmonde – это учебная организация, которая инициирует и разрабатывает учебные курсы для авторов и продюсеров документального кино, а также международные встречи для совместного производства через свои программы Eurasiadoc, Africadoc, Asiadoc, Doc Amazonia Caribbean.

Lumiere du Monde – международная организация продюсеров, насчитывающая около 100 членов в Европе, Африке, Евразии, Карибском регионе Amazonии и Индийском океане.

**Тьютор и эксперт.**

### FREDERIC VIOLEAU

phone: +33 4 75 37 93 51  
e-mail: eurasiadoc@lussasdoc.org

**LUBOMIR GUEORGIEV (BELGIUM)**

is film producer and the President of Millenium Festival. Born in Sofia, Bulgaria, since 1986, he lives in Belgium. He created his production company in 1989 and worked as a production manager and producer for documentary films with the Belgian and French television channels, but also for media campaigns for Medecins sans Frontieres, Ecolo, EU Commission, UN and others. The films, "Death in Bali", "At Night the Fish are Red", "Portrait of a man in power", "Hunting for wolves" "Forgotten by the War", "Green Oranges of Liberia", "Dr Nagesh", "I'm alive today", "Street Theatre", "Virtuosi from nowhere", Cirque "Ma Boule", "Against the Stream", "Seuthes the Immortal", the TV series "Bestiaires" have been presented at many international festivals and have been shown on Belgian, French, Swiss, German, British, Brazilian, Polish, Greek, Turkish, Hungarian, Russian and other national television companies.

Since 2008, to promote a documentary cinema of quality, he created the Millenium platform which consists of an international festival and movie-clubs.

**Potential co-producer.**

**ЛЮБОМИР ГЕОРГИЕВ (БЕЛЬГИЯ)**

– кинопродюсер и президент фестиваля Millenium (Бельгия). Родился в Софии, Болгария, с 1986 года живет в Бельгии. В 1989 году создал свою продюсерскую компанию, где работал директором и продюсером документальных фильмов для бельгийских и французских телевизионных каналов, а также проводил кампании в СМИ для «Врачей без границ», Ecolo, Европейской комиссии, ООН и других. Фильмы «Смерть на Бали», «В ночное время рыбы красные», «Портрет человека у власти», «Охота на волков», «Забытые войной», «Зеленые апельсины Либереи», «Доктор Нагеш», «Я жив сегодня», «Уличный театр», «Виртуозы из ниоткуда», «Ма Буль Цирк», «Против течения», «Севт Бессмертный», телесериал «Bestiaires» участвовали во многих международных кинофестивалях и были показаны на бельгийских, французских, швейцарских, немецких, британских, бразильских, польских, греческих, турецких, венгерских, российских и других национальных телевизионных каналах. В 2008 году для продвижения качественного документального кино он создал платформу Millenium, которая состоит из международного фестиваля и кино клубов.

**Потенциальный сопродюсер.**

LUBOMIR GUEORGIEV

contact.diogene@gmail.com

**VLADIMIR GURFINKEL (RUSSIA) –**  
theatre director.

Born on May 21, 1962 in the city of Uman in Ukraine. He graduated from the Leningrad State Institute of Theater, Music and Cinematography and the Kiev Institute of Culture as director. In 1981 he staged his first performance. From 1982 to 1996 he worked as a guest director in theaters of Kiev, Baku, Ashkhabad, St. Petersburg, Krasnoyarsk, Norilsk, Lviv, Orenburg, Sevastopol, Perm. He was the chief director of the Yekaterinburg Academic Drama Theater and the artistic director of the Chelyabinsk Drama Theater. Since 2014 he has been the main director of the Perm Academic Theater-Theater.

**Public speaking and body language tutor**

**ВЛАДИМИР ГУРФИНКЕЛЬ (РОССИЯ) –**  
театральный режиссер.

Родился 21 мая 1962 года в г. Умани на Украине. Окончил Ленинградский государственный институт театра, музыки и кинематографии и Киевский институт культуры, специальность – режиссер. Первый спектакль поставил в 1981 году. С 1982 по 1996 год работал как приглашенный режиссер в театрах Киева, Баку, Ашхабада, Санкт-Петербурга, Красноярска, Норильска, Львова, Оренбурга, Севастополя, Перми. Был главным режиссером Екатеринбургского академического театра драмы и художественным руководителем Челябинского театра драмы. С 2014 года – главный режиссер Пермского академического Театра-Театра.

**Тьютор по публичным выступлениям и языку тела.**

**GEORGE KALOMENOPOULOS (GERMANY)**

is a director, producer, media expert and consultant. Founder and owner of 2K Films, he works in the production of numerous features, documentaries and TVCs in many international award-winning co-productions. 2K Films has gained a reputation as a production company for high quality films, made by devoted directors who share the company's credo which is to produce movies of global interest for a broad audience framed within the original and inquisitive viewpoint of their creator and related to the cultural diversity and the challenges of the contemporary world. He has collaborated with various international partners, among them ARTE, ARD, Channel News Asia, ERT, ZDF, TVNZ, Movie the art of Entertainment GmbH, UFA, Solferino Images/Quartier Latin Media, TAGLICHT Media, Telefilm Saar, WDR, PANTALEON Films EBU & Co and many more.

**Tutor, expert, potential co-producer.**

**ДЖОРДЖ КАЛОМЕНОПУЛОС (ГЕРМАНИЯ) –**

режиссер, продюсер, медиаэксперт и консультант. Основатель и владелец 2K Films, работает над созданием многочисленных художественных, документальных и телевизионных фильмов во многих международных копродукциях, отмеченных наградами. 2K Films завоевала репутацию продюсерской компании для высококачественных фильмов, сделанных искренними режиссерами, которые разделяют кредо компании: производить фильмы, представляющие глобальный интерес для широкой аудитории, созданные в оригинальной манере и с внимательной и глубокой точкой зрения их создателя, связанные с культурным разнообразием и проблемами современного мира. Джордж сотрудничал с различными международными партнерами, среди которых ARTE, ARD, Channel News Asia, ERT, ZDF, TVNZ, Movie the art of Entertainment GmbH, UFA, Solferino Images / Quartier Latin Media, TAGLICHT Media, Telefilm Saar, WDR, PANTALEON Films EBU & Co и многие другие.

**Тьютор, эксперт, потенциальный сопродюсер.**

**GEORGE KALOMENOPOULOS  
2K FILMS**

3 Lindenfesler str. 80939, Munich, Germany  
+30 6946420888  
info@2kfilms.com  
www.2kfilms.com

**LENA KARBE (GERMANY)**

studied film internationally (Ecole normale supérieure, University of Oxford and University of Television and Film, Munich). She started her career in film acquisition and distribution before moving to production. After a 5-year-long tenure with one of the German leading production companies, she has founded her own production company Karbe Film, specializing on documentaries and international coproductions. Along her production activity, she is a curator of Chinese Film Festival in Munich, scriptwriter and film director. At the moment she is working on development of her fictional directorial debut.

**Potential co-producer.**

**LENA KARBE (ГЕРМАНИЯ)**

изучала кинематографию на международном уровне (Высшая нормальная школа, Париж; Оксфордский университет и Университет телевидения и кино, Мюнхен). Она начала свою карьеру в области кинопроката, прежде чем перейти к производству. После пятилетней работы в одной из ведущих немецких продюсерских компаний Лена Карбе основала собственную компанию Karbe Film, специализирующуюся на документальных фильмах и международных копродукциях. Помимо продюсерской деятельности она работает также куратором китайского кинофестиваля в Мюнхене, сценаристом и режиссером. В настоящий момент Лена работает над своим первым игровым фильмом.

**Потенциальный сопродюсер.**

**KARBE FILM**

Joergstr. 86; 80689 Munich, Germany  
phone: +49 176 98586927  
e-mail: mail@lenakarbe.com

**JOERG LANGER (GERMANY)**

studied intl. economic relations at MGIMO, degree in 1993. He has worked as producer and line producer for twenty years, consults producers and film makers as well as associations and organizations working in film and tv. He teaches media economics, film marketing and film- and TV production in Berlin.

His company LANGER MEDIA research & consulting also does research and analyses such as the recent „Study on the social situation, job satisfaction and perspectives of film and TV workers in Germany“.

**Tutor and expert.**

**ЙОРГ ЛАНГЕР (ГЕРМАНИЯ)**

в 1993 году окончил МГИМО по специальности «Международные экономические отношения». В течение 20 лет Йорг работал продюсером, линейным продюсером, выступал в качестве консультанта продюсеров, кинорежиссеров, а также кино- и телевизионных ассоциаций и организаций. В Берлине он преподает медиаэкономику, киномаркетинг, а также кино- и телепроизводство.

Его компания LANGER MEDIA research & consulting занимается исследованиями и составлением аналитических отчетов. В рамках одной из последних работ проводилось исследование социальной ситуации, уровня удовлетворенности работой и анализ перспектив в кино и на телевидение в Германии.

**Тьютор и эксперт.**

**LANGER MEDIA**

Sodtkestr. 20, D-10409 Berlin  
phone: +49-30-28 47 93 31  
e-mail: langer@langermediaconsulting.de

**OKSANA MAKSIMCHUK (THE NETHERLANDS)**

is a producer, researcher and filmmaker. In 1994, she graduated from Moscow State University, the faculty of Television Journalism. Continued education at the School of Journalism in Tilburg (the Netherlands) and later at the University of Amsterdam, at the faculty of Film and Television Studies. Oksana moved to Amsterdam in 1996 and started her career as a correspondent in the Netherlands for Russian magazines and radio.

Later she worked as a researcher and producer for Dutch and Russian television, advertisement agencies and different international production houses such as NTR, NPS, RTL 4, NET 5, SBS6, VPRO, John de Mol, NOS Journaal, Humanistische Omroep, Submarine Production Company, Eyeworks groep (Edmond Film), JWT International, MacGyver Company, De Haaien Production and Zeppers Film & TV Productions. Oksana Maksimchuk was engaged for major international film projects and famous directors as Jos Stelling and Peter Greenaway.

**Expert and potential co-producer.**

**ОКСАНА МАКСИМЧУК (НИДЕРЛАНДЫ)**

– продюсер, ресечер и режиссер. В 1994 окончила МГУ по специальности «Телевизионная журналистика». Продолжила обучение в Школе журналистики в Тильбурге (Голландия) а позже в Университете Амстердама на факультете кино и телевидения. В 1996 переехала в Амстердам и начала работать голландским корреспондентом для российских журналов и радио. Позже работала ресечером и продюсером на голландском и русском телевидении, в рекламных агентствах и различных международных студиях, таких, как NTR, NPS, RTL 4, NET 5, SBS6, VPRO, John de Mol, NOS Journaal, Humanistische Omroep, Submarine Production Company, Eyeworks groep (Edmond Film), JWT International, MacGyver Company, De Haaien Production and Zeppers Film & TV Productions. Принимала участие в крупных международных кинопроектах и сотрудничала с известными режиссерами Йосом Стеллингом и Питером Гринузем.

**Эксперт и потенциальный сопродюсер.**

**OMAKS PRODUCTIONS**

Ruyschstraat 69-2  
1091 BX Amsterdam  
phone: +31639720278  
e-mail: maksim.oksana@gmail.com

## ANTON MAZUROV (RUSSIA)

is an art-film curator, film historian, film critic, film distributor, teacher.

He graduated from the film science department of the Gerasimov Institute of Cinematography (VGIK, workshop of L. Zaitseva and L. Mamatova). He was the director of PR and advertising of the film distribution company Creative Union "East-West" (now – UIP). Worked as the creative director of the Russian film distribution company Cosmopol Film Distribution (now Cinema without Borders), as vice president and creative director of the Russian distribution company Cinema without Borders and its founder, the Swedish film company Maywin Media AB. He was the program director of the festival of modern art cinema "2morrow". Together with producer Yevgeny Gindilis he organized the first Russian international film market "Red Square Screenings" (RSS) in partnership with Cannes Marche du film. In January 2013 he established the international company ANTIPODE Sales & Distribution.

**Distribution expert.**



## АНТОН МАЗУРОВ (РОССИЯ)

– арт-кинокуратор, историк кино, кинокритик, кинодистрибьютор, преподаватель.

Окончил киноведческое отделение сценарно-киноведческого факультета ВГИК (мастерская Л. Зайцевой и Л. Маматовой). Был директором по PR и рекламе прокатной компании «Творческое содружество «Ист-Вест» (ныне – UIP). Работал креативным директором российской кинопрокатной компании Cosmopol Film Distribution (ныне – 000 «Кино без границ»), вице-президентом и креативным директором российской прокатной компании «Кино без границ» и ее учредителя – шведской кинокомпании Maуwin Media AB. Был программным директором фестиваля современного арт-кино «2morrow/Завтра». Вместе с продюсером Евгением Гиндилисом организовал первый российский международный кинофорум Red Square Screenings (RSS) в партнерстве с каннским Marche du film. В январе 2013 года создал международную компанию ANTIPODE Sales & Distribution.

**Эксперт по дистрибуции.**

### ANTIPODE SALES & DISTRIBUTION

kerel@antipode-sales.biz  
skype : kerel\_kerel  
cell: +79255108189, in Cannes + 33 6 38 14 33 01

## ELENA MOLOCHKOVA (RUSSIA)

is an editor-consultant of the Documentary Film Directorate of the Channel One Russia. She was born in Moscow, graduated from the Faculty of Journalism of Moscow State University. As a student, she started working on the radio station «Yunost», held her personal podcasts, prepared programs for the «Youth Channel», which were broadcasted live on the All-Union Radio. Then she switched to TV in the program «Good Morning» to be an issuing editor, producer of the day, and in parallel she shot the stories for this program. After 10 years, gaining vast experience in working with texts, preparing live broadcasts and recording interviews with program guests, organizing and forming issues, was admitted to the Documentary Film Directorate of the Channel One. As the editor of the Directorate, Elena worked with hundreds of films by various authors and directors many of which became laureates of Russian and international festivals.

**TV consulting editor.**



## ЕЛЕНА МОЛОЧКОВА (РОССИЯ)

– редактор-консультант дирекции документального кино Первого канала.

Родилась в Москве, окончила факультет журналистики МГУ им. Ломоносова. Еще студенткой начала работать на радиостанции «Юность», вела авторские рубрики, готовила программы «Молодежного канала», выходившие в прямом эфире Всесоюзного радио. Затем перешла на ТВ в программу «Доброе утро» выпускающим редактором, продюсером дня, параллельно снимала сюжеты для этой программы. Через 10 лет, набрав огромный опыт в работе с текстами, в подготовке прямых эфиров и записи интервью гостей программы, организации и формирования выпусков, была принята в дирекцию документального кино Первого канала.

Как редактор дирекции Елена работала с сотней фильмов различных авторов и режиссеров, многие из которых стали лауреатами отечественных и зарубежных фестивалей.

**Телевизионный редактор-консультант.**

### ELENA MOLOCHKOVA

Documentary Film Directorate Channel One Russia  
+7 495 6177260  
+7 495 6179670

**FRANK MULLER (GERMANY)**

is a German film producer, director and editor. Graduated from VGIK in 1995, directed and produced commercials, music clips and documentaries in Moscow. He is a EURODOC Graduate Producer (2015). Founder of the production company Doppelplusultra in Hamburg. He took part in several international film productions and European documentary workshops and pitches. Since 2013 he has participated in several Media Documentary Workshops like Eurodoc, Ex Oriente, Baltic Sea Forum. He is focusing on creative documentary. Fluent in English, German and Russian.

Doppelplusultra specializes in producing feature length documentaries from the East for the international market. Our current production «Siberian Love» is screening successfully on international filmfestivals.

**Tutor, expert, potential co-producer.**

**ФРАНК МЮЛЛЕР (ГЕРМАНИЯ)**

– немецкий продюсер, режиссер и монтажер.

В 1995 году окончил Всероссийский государственный институт кинематографии имени С. А. Герасимова, работал сценаристом и продюсером рекламных роликов, музыкальных клипов и документальных фильмов в Москве. Выпускник европейской программы продюсеров EURODOC (2015). Основатель кинокомпании Doppelplusultra в Гамбурге. Участвовал в нескольких международных кинопроектах и в европейских семинарах и питчингах, посвященных документальному кино. С 2013 года участвовал в таких мастерских документального кино, как Eurodoc, Ex Oriente, Baltic Sea Forum. В основном занимается креативным документальным кино. Свободно владеет английским, немецким и русским языками.

Компания Doppelplusultra в основном участвует в производстве и продвижении полнометражных документальных фильмов с Востока на международном рынке. Недавний фильм «Сибирская любовь» («Siberian Love») с успехом идет на международных кинофестивалях.

**Тьютор, эксперт, потенциальный сопродюсер.**

**DOPPELPLUSULTRA**

Repsoldstrasse 45  
20097 Hamburg, Germany  
phone: +49-40-23 93 74 61  
mob.: +49-172-77 88 135  
e-mail: mail@doppelplusultra.de

**KNUT OGRIS (AUSTRIA)**

is an Austrian producer. Since 1975 he has worked as location manager, unit production manager, assistant director, producer, and executive producer. In 1983 he founded his own film production company Arion Film. With his second company Grey Panther Films he specialized on TV productions, documentaries, commercials and corporate films. Since 2000 Knut Ogris has worked as an executive producer with various international production companies focusing on European/international co-productions. Following the successful completion of the French-Swiss-Austrian coproduction for the film "Henry Dunant: Red on the Cross", he founded Knut.Ogris.Films in 2006, to intensify the close cooperation between scriptwriters, producers, and directors on the European and international level.

**Expert, potential co-producer.**

**КНУТ ОГРИС (АВСТРИЯ)**

– австрийский продюсер. С 1975 года занимался подбором природы, был вторым режиссером, продюсером и исполнительным продюсером. В 1983 году он основал собственную кинокомпанию Arion Film. Со своей второй компанией Gray Panther Films он специализировался на телевизионных и документальных фильмах, рекламных роликах и корпоративных фильмах. С 2000 года Knut Ogris работал исполнительным продюсером в различных международных продюсерских компаниях, специализирующихся на европейском / международном совместном производстве. После успешного завершения француско-швейцарско-австрийской копродукции для фильма «Анри Дюнан: красный на кресте» в 2006 году он основал Knut.Ogris.Films, чтобы активизировать тесное сотрудничество между сценаристами, продюсерами и режиссерами на европейском и международном уровне.

**Эксперт и потенциальный сопродюсер.**

**KNUT.OGRIS.FILMS**

A-1050 Wien, Hamburgerstrasse 20/3  
phone: +43-1-5812091  
mob.: +43-664-5234305  
e-mail: knut.ogris.films@aon.at  
www.knutogris.tv

**CHRISTOPHE POSTIC (FRANCE)**

Artistic co-director of the "tats g n raux du film documentaire", International Documentary Film Festival of Lussas (France) since 1999. Festival Jury in France, Russia, Portugal, China, Romania, Belgium and others. Trainer documentary script writing workshop in Kazakhstan and Siberia for 10 years. Occasional speaker at La Femis French Cinema School for documentary program. Member of the editorial team of Tnk, the new french documentary svod website. Documentary Producer. He was also expert reader for the Ministry of Foreign Affairs and trained a workshop of programming in the prison of La sant in Paris.

**Head of studies.**

**КРИСТОФ ПОСТИК (ФРАНЦИЯ)**

Художественный руководитель международного фестиваля документального кино в Люсса (Франция) с 1999 года. Принимал участие в качестве члена жюри на фестивалях во Франции, России, Португалии, Китае, Румынии, Бельгии. Тренер сценарных мастерских в Казахстане и Сибири на протяжении 10 лет. Читает лекции по документалистике в киношколе La Femis (Франция). Член редакционной коллегии нового французского вебсайта документального кино с технологией SVOD. Продюсер документального кино. Был экспертом Министерства иностранных дел и проводил семинар по программированию в тюрьме «La sant » в Париже.

**Руководитель обучающей программы.**

**MERLE RUEFFER (GERMANY)**

Producer at Fruitmarket. Studied communication, design and documentary film in Duesseldorf and Cologne. Films she produced participated in and were awarded at a number of national and international film festivals. She attended the EURODOC production workshop in 2017 with the project "Century of Women" by Uli Gaulke. She is a member of Filmburo NRW and is a lecturer at HSD Duesseldorf for creative producing.

**Potential co-producer.**

**МЕРЛЕ РЮФФЕР (ГЕРМАНИЯ)**

Продюсер в компании Fruitmarket. Изучала коммуникацию, дизайн и документальное кино в Дюссельдорфе и Кельне. Фильмы, которые она продюсировала, принимали участие во многих национальных и международных фестивалях. Она участвовала в мастерской по кинопроизводству EURODOC в 2017 году с проектом «Век женщин» Ули Гаульке. Мерле Рюффер является членом Filmburo NRW, преподает производство креативного кино в HSD Duesseldorf.

**Потенциальный сопродюсер.**

**FRUITMARKET ARTS & MEDIA GMBH**

Maastrichter Strasse 45  
50672 Cologne  
+ 49 221 534 19 35 / + 49 157 534 92 333  
merle.rueffer@fruitmarket.de

**CAY WESNIGK (GERMANY)**

studied visual communication at the University of Arts in Hamburg. In 1987 he founded the CCW Counter Clock Wise Film production. Since then he has written, directed and produced several feature length and short films. In 2000, together with 120 other producers, directors and authors he founded the OnlineFILM AG as a public company to use digital technologies for the distribution of audiovisual content. He has worked as CEO of OnlineFILM AG since then. He is a board member of AG DOK, Germany's largest community of independent producers and also of VG Bild-Kunst, the German collecting agency for creative Artists and Producers of films. He was a board member of the European Documentary Network from 2009 until 2014.

**Tutor, expert, potential co-producer.**

**КАЙ ВЕСНИГК (ГЕРМАНИЯ)**

изучал визуальную коммуникацию в Университете искусств в Гамбурге. В 1987 году Кай Веснигк основал компанию Counter Clockwise Film production. Сценарист, режиссер и продюсер полнометражных и короткометражных фильмов. В 2000 году вместе с другими продюсерами, режиссерами и авторами кино основал компанию OnlineFILM AG, открытую акционерную компанию, которая применяет цифровые технологии для дистрибуции аудиовизуального контента. С тех пор является исполнительным директором компании OnlineFILM AG. Является членом правления немецкой ассоциации неигрового кино AG DOK – крупнейшей ассоциации независимых продюсеров в Германии, и немецкого агентства творческих работников/деятели культуры и продюсеров VG Bild-Kunst. С 2009 по 2014 годы состоял в совете Европейской сети документального кино.

**Тьютор, эксперт, потенциальный сопродюсер.**

**CCW FILM C.CAY WESNIGK FILMPRODUKTION**

Heisterbusch 323611 Bad Schwartau  
phone: +49-451-28 22 86  
mob.+49-171-830 06 47  
e-mail cay@agdok.de





**ION GNATIUC** is a documentary filmmaker, director of photography, editor, and Executive Director of the International Documentary Film Festival for Social Change MOLDOX (Moldova). He got his Master Degree in Documentary Filmmaking at the Babes-Bolyai University, Faculty of Theater and TV, Cluj-Napoca (Romania).

**FILMOGRAPHY:** Black and Red, 2018; In The Frame, 2018.



**ИОН ГНАТЮК** – режиссер документального кино, оператор, редактор монтажа, а также исполнительный директор международного фестиваля документальных фильмов о социальных изменениях MOLDOX (Молдова). Он получил степень магистра в области документального кино в Университете Бабеш-Бойяи, факультет театра и телевидения, Клуж-Напока (Румыния).

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Черный и красный», 2018; «В рамке», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**NISTE FILME**

+37367388966

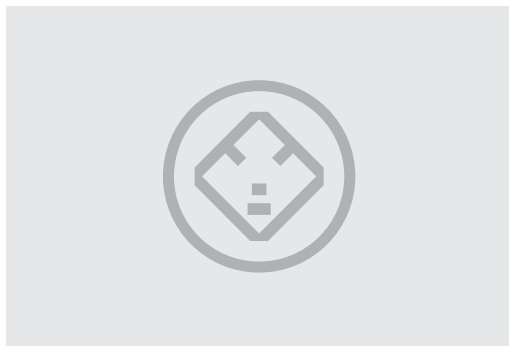
ion.gnatiuc@gmail.com

### \*TERS-

Moldova, 70 min.

Director, producer – Ion Gnatiuc

A father goes with two of his sons through almost abandoned Moldavian villages in search of water.



### \*СУХО-

Молдавия, 70 мин.

Режиссер, продюсер – Ион Гнатюк

Отец идет с двумя сыновьями через заброшенные молдавские деревни в поисках воды.

## ANNIVERSARY

Russia, 50 min.

Director – Zaka Abdrahmanova

Galina, 88 years old, is an actress in a metropolitan theatre. This year is her anniversary. Every day she gets into quarrels with her colleagues, flirts innocently, cries, and changes dresses. Galina lives as if she were 25.



## ЮБИЛЕЙНЫЙ ГОД

Россия, 50 мин.

Режиссер – Зака Абдрахманова

Галине – 88. И она актриса в столичном театре. Это ее юбилейный год. Каждый день она ссорится с коллегами, невинно флиртует, плачет и меняет платья. Галина живет так, как будто ей 25.

**ZAKA ABDRAHMANOVA** was born and raised in Kazakhstan, where she studied Philology. She studied in Marina Razbezhkina and Mikhail Ugarov School of Documentary Films and Theatre.

FILMOGRAPHY: "MyLove", 2018.



**ZAKA ABDRAHMANOVA** родилась и выросла в Казахстане. По образованию филолог. Училась в школе документального кино и театра Марины Разбежкиной и Михаила Угарова.

ФИЛЬМОГРАФИЯ: «Жаным», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

ZAKA ABDRAHMANOVA  
+7-981-768-7551  
zakaneWS5@gmail.com

**LIUBA ZEMTSOVA** is a documentary director, DOP and editor based in Belarus. Graduated from the Belarusian State Academy of Arts in "Documentary filmmaking" (2014, mentor Mikhaïl Zhdanovskiy). Studied at the Wajda School DOK PRO program in Poland (2015-2016) under supervision of Marcel Lozinski, mentors Vita Zelakeviciute and Jacek Blawut (Gaude Polonia scholarship).

**FILMOGRAPHY:** Life in Cage, 2009; My Folks, 2014; About Love: Ira, 2014.

**VLADIMIR MIKHAILOVSKI** is a producer based in Belarus. Studied in Belarusian Technical University at "Management and marketing". From 2005 to 2012 worked as a director of a theater "Coliseum" (2005-2012). From 2013 to 2017 worked as an administrator in independent production film company in Dubai.



**ЛЮБА ЗЕМЦОВА** – режиссер-документалист, оператор и редактор монтажа из Белоруссии. Выпускница Белорусской государственной академии искусств по специальности «Режиссер документального кино» (2014, мастерская Михаила Ждановского). Прошла программу DOKPRO школы Анжея Вайды в Польше (2015 – 2016) под руководством Марцеля Лозински, училась у Виты Желякевичуте, Яцека Блавуца (стипендиальная программа Gaude Polonia).

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Жизнь в клетке», 2009; «Мои приятели», 2014; «0 любви: Ира», 2014.

**ВЛАДИМИР МИХАЙЛОВСКИ** – продюсер из Белоруссии. Окончил Белорусский технический университет по специальности «Менеджмент и маркетинг». С 2005 по 2012 гг. – директор театра «Коллизей». С 2013 по 2017 гг. – администратор независимой киностудии в Дубаи.

Правообладатель / Copyright Holder

**ILLUSION FILM COMPANY LTD -  
MIKALAI LAURENIUK (BELARUS)**  
+7 (029) 606-58-31, illusionminsk@gmail.com

**FILM STUDIO EVEREST**  
Miroslaw Dembinski (Poland)  
+48 601 213 630, studioeverest59@gmail.com

## ARTYOM'S UPBRINGING

Belarus, 55-70 min.

Director – Liuba Zemtsova

Producers – Vladimir Mikhaïlovski, Maria Yahorava,  
Nikolai Lavreniuk

Everybody tries to educate orphan boy Artyom, from boarding school tutors to his loving foster father Valera. But is it really possible to change personality and fate of a boy, who, even though he is talented, is raised under the laws of an orphanage?



## ВОСПИТАТЬ АРТЕМА

Белоруссия, 55 - 70 мин.

Режиссер – Люба Земцова

Продюсеры – Владимир Михайловски, Мария Яхорава,  
Николай Лавренюк

Все пытаются воспитывать сироту Артема: от учителей в интернате до любящего приемного отца Валеры. Но возможно ли изменить личность и судьбу мальчика, который хоть и способный, но растет по суровым законам приюта?

**BOSS OF BALAGANSK**

Russia, 40 min

Director – Marianna Sergeeva

Nikolay has become the new mayor of a Siberian village with 4 thousands of population. He dreamed of it and struggled to achieve it for a very long time. Now he finds himself the head of administration in a wooden house. Taking visitors with their domestic issues Nikolay realises that the fight for the power in the village is far from over. This is going to be a lifelong fight now.

**ХОЗЯИН БАЛАГАНСКА**

Россия, 40 мин.

Режиссер – Марианна Сергеева

Николай стал новым мэром в сибирской деревне на четыре тысячи человек. Он мечтал и шел к этому очень долго. Но оказавшись на месте главы в избе-администрации и принимая посетителей по бытовым вопросам, Николай понимает, что война за место главного в деревне не закончилась. Эта борьба будет всю жизнь.

**MARIANNA SERGEEVA** was born and raised in Ust-Ilimsk (Irkutsk region) located on Angara river. After she graduated from school, she entered the Faculty of Geography of the Moscow State University and graduated in 2011. During the education, she went to the Khibiny Mountains, Far East and Kamchatka for the field studies. After finishing the University she has worked as a researcher in cartography and geodesy. In 2017, she graduated from the School of Documentary Film and Theatre of Marina Razbezhkina and Mikhail Ugarov.

**FILMOGRAPHY:** Holidays, 2018.



**MARIANNA SERGEEVA** родилась в сибирском городе Усть-Илимске Иркутской области, там же окончила школу. Выпускница географического факультета МГУ им. Ломоносова (2011). За время учебы часто выезжала в продолжительные полевые исследования – Кольский полуостров (горы Хибинны), Дальний Восток, Камчатка. После окончания университета работает научным сотрудником. В 2017 году окончила Школу документального кино и театра Марины Разбежкиной и Михаила Угарова.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Каникулы», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**MARIANNA SERGEEVA**  
+7-926-174-89-57  
mariannatwist@gmail.com

**HELENA MELKONYAN** graduated from Yerevan State Institute of Theatre and Cinematography in 2011, from the class of Armen Dovlatyan. Took part in Golden Apricot Masterschool of Cinema and Directors Across Borders Partnership Program in Kiev, Ukraine. Since 2013, she has been working as a video manager and coordination in FAR (The Fund for Armenian Relief).

**FILMOGRAPHY:** Forte-Piano, 2008; Villi's Life, 2010; The Hero of Our Times, 2011; The Women On Borderline, 2015.

**SONA MARGARYAN** is a producer, translator, journalist and photographer.

**FILMOGRAPHY:** Road, 2016; Hasaneli, Multimedia Blog on the rights of people with disabilities, 2017-2018; Dilijan Development Project, 35 short documentaries, 2017.

**ЕЛЕНА МЕЛКОНЯН** – выпускница Ереванского государственного института театра и кино (2011, класс Армена Довлатяна). Принимала участие в таких программах, как киношкола МКФ «Золотой Абрикос» (Армения) и образовательная программа организации «Режиссеры без границ» в Киеве (Украина). С 2013 года она работает как видеоменеджер и координатор в Фонде помощи Армении (FAR).

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Форте-пиано», 2008; «Жизнь Вилли», 2010; «Герой нашего времени», 2011; «Женщины на границе», 2015.

**СОНА МАРГАРЯН** – продюсер, переводчик, журналист и фотограф.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Дорога», 2016; «Хасанели», мультимедийный блог о правах людей с ограниченными возможностями Multimedia, 2017 – 2018; «Проект развития Дилижана», 35 короткометражных документальных фильмов, 2017.

## BRO

Armenia, 52 min.

Director – Helena Melkonyan

Producer – Sona Margaryan

They call him Bro. The disabled orphans he cares for love him as a hero, as a mentor. Now, he may leave them behind.



## БРАТ

Армения, 52 мин.

Режиссер – Елена Мелконян

Продюсер – Сона Маргарян

Они зовут его Брат. Сироты-инвалиды, о которых он заботится, любят его, как героя, как наставника. Но вскоре он может их покинуть.

Правообладатель / Copyright Holder

SONA MARGARYAN AND HELENA MELKONYAN

+37498 40 11 77

sona@barsmedia.am

## CHAPAY'S HOMETLAND

Russia, 26 min.

Director – Yuri Odnozovov

Producers – Olga Lapteva, Marina Penkina

Everyone in Russia knows the name of the legendary "Komdiv" (short for division commander) of World War I, a fearless hero with a Zapata moustache and the main character of countless jokes. Thanks to the namesake novel by Dmitry Furmanov and the movie by the Vasilyev brothers, Vasily Ivanovich became a phenomenon of Soviet culture, almost a mythological figure. His portrayal by the actor Boris Babochkin was so vivid that it completely obscured the real personality. This documentary tries to show the real Vasily Ivanovich Chapayev.



## РОДИНА ЧАПАЯ

Россия, 26 мин.

Режиссер – Юрий Однопозов

Продюсеры – Ольга Лаптева, Марина Пенкина

Имя легендарного комдива Первой мировой известно в нашей стране каждому. Усац без страха и упрека, герой бесчисленных анекдотов. Роман Фурианова и фильм братьев Васильевых сделали Василия Ивановича частью советской культуры, мифологической фигурой. Кинообраз, созданный Борисом Бабочкиным, был настолько ярким, что полностью заслонил личность реального человека. Наш фильм о том, каким же был в действительности Василий Иванович Чапаев.

**YURI ODNOPOZOV** is a director of documentary and TV films. He was nominated for the Laurel Award in the Best Director category for the series "Tour de France" (creators: Vladimir Posner and Ivan Urgant). He was a nominee of the TEFI Television Award as the "Best Director".

**SELECTED FILMOGRAPHY:** documentary series "Tour de France", 2010; Caution! The Flu!, 2011; documentary series Conspiracy Theory, 2014; Kolya Highway, 2015.

**OLGA LAPTEVA** lives and works in Moscow.

Areas of her professional interest include cinematography, theater, contemporary art, music and literature. A member of the Russian Union of Journalists, Moscow Union of Journalists, International Union of Journalists. Since 2005, her articles have been regularly appearing in a variety of Russian and international media outlets.

**FILMOGRAPHY:** Six Days, 2016; Weekly: The First Miles of the War, 2017.

**MARINA PENKINA** graduated from the Liberal Arts College of Innovative Technologies with a major in Human Resource Development Management and the Universal Institute of Innovative Technologies with a major in Psychology.

**FILMOGRAPHY:** Hi ALL, 2017; Christmas Tree Ornaments, 2017.

**ЮРИЙ ОДНОПОЗОВ** – режиссер документальных и телевизионных фильмов. Номинант премии «Лавр-2011» как лучший режиссер за документальный сериал «Тур де Франс» (авторы – В. Познер и И. Ургант), соискатель телевизионной премии «ТЭФИ-2002» как «Лучший режиссер».

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** документальный сериал «Тур де Франс», 2010; «Осторожно, грипп!», 2011; документальный сериал «Теория заговора», 2014; «Дорога Колыма», 2015.

**ОЛЬГА ЛАПТЕВА** живет и работает в Москве. Основные сферы деятельности: кинематограф, театр, современное искусство, музыка, литература. Член Союза журналистов России, член Союза журналистов Москвы, член Международного союза журналистов. Активно публикуется с 2005 г. в ведущих столичных и международных СМИ.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Недельное. Первые километры войны», 2017; «Шесть дней», 2016.

**МАРИНА ПЕНКИНА** окончила ГИИТ по специальности «Менеджер с дополнительной подготовкой в области развития человеческих ресурсов» и УИИТ по специальности «Психология».

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Всем привет», 2017; «Игрушки для елки», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

OLGA LAPTEVA  
+79165954494  
helga-lab@mail.ru

**LALI KIKNAVELIDZE** is writer / director / producer from Georgia. In 1991 she graduated from Tbilisi State University, faculty of philology and scriptwriting. In 2003 she graduated as a film director from Sh. Rustaveli Theatre and Film Georgian State University and started to work at the Film Department of the same University as an assistant professor. Since 2013 – Current – PhD student, Sh. Rustaveli Theatre and Film Georgian State University. She had written/ directed and produced several short films (fiction, documentary, animation), which have been officially selected for number of international film festivals.

**FILMOGRAPHY:** Freedom on the Threads, 2001; Since Today, 2002; No.25 Symphony, 2012; Kakhetis Matarebeli, 2018.



**ЛАЛИ КИКНАВЕЛИДЗЕ** – сценарист, режиссер, продюсер из Грузии. В 1991 году окончила Тбилисский государственный университет, факультет филологии и сценарного мастерства. В 2003 году окончила Государственный университет театра и кино им. Ш. Руставели и начала работать ассистентом преподавателя на кафедре кино университета. С 2013 года учится в аспирантуре. Она была автором сценариев, режиссером и продюсером нескольких короткометражных фильмов (художественных, документальных и анимационных), которые были отобраны в программу нескольких международных кинофестивалей.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Свобода на потоках», 2001; «С сегодняшнего дня», 2002; «Симфония №25», 2012; «Поезд в Кахетию», 2008.

Правообладатель / Copyright Holder

LIRA PRODUCTION STUDIOS, LALI KIKNAVELIDZE  
(+995) 595 929845  
lalikiknavelidze@gmail.com

## CLOUDS ON THE ROOF

Georgia, 70 min.

Director – Lali Kiknavelidze

Producers – Dato Kiknavelidze, Lali Kiknavelidze

The film observes the lives of the few remained inhabitants of a mountainous village Orbety, explores their reasons to stay or leave the village.



## ОБЛАКА НА КРЫШЕ

Грузия, 70 мин.

Режиссер – Лали Кикнавелидзе

Продюсеры – Дато Кикнавелидзе, Лали Кикнавелидзе

Фильм отображает жизнь нескольких оставшихся жителей горной деревни Орбети, исследует их причины покинуть деревню или остаться в ней.



## COMRADE SECRETARY

Russia, 60 min.

Director – Maria Pavlova

Sergei is a young Communist. His eyes are burning with Marxism's ideas, his hands clutching the red party card. He devotes all his free time to work in the Komsomol organization, at the presidential elections he agitates for the candidate from the Communist party. On the day of Stalin's death, Sergei brings flowers to his grave. Sergei believes that the data on repression are greatly exaggerated. And he sincerely wishes Anders Breivik's early release. I think, Sergei is a perfect character of nowadays in Russia.



## ТОВАРИЩ СЕКРЕТАРЬ

Россия, 60 мин.

Режиссер – Мария Павлова

Сергея – молодой коммунист. Глаза его горят идеями марксизма, а руки сжимают красный партбилет. Все свободное время он посвящает работе в комсомольской организации, а на президентских выборах агитирует за кандидата от КПРФ. В день смерти Сталина Сергей несет к его могиле цветы. Считает, что данные о репрессиях сильно преувеличены. И от души желает Андерсу Брейвику скорейшего освобождения. Мне кажется, Сергей – идеальный герой нашего времени.

**MARIYA PAVLOVA** was born on Sakhalin, an island on the Far East of Russia. She studied at Documentary department of the Russian State University of Cinematography. After that Mariya worked as a cameraman on TV. In 2012, she got a grant for studying at the Marina Razbezhkina and Mikhail Ugarov School of Documentary Film and Theatre.

**FILMOGRAPHY:** The Goal, 2013; Dear Uncle Vladimir, 2015; Here and Now, 2016.



## МАРИЯ ПАВЛОВА

Родилась на острове Сахалине. Училась во ВГИКе, на кафедре неигрового кино. Работала оператором на телевидении. В 2012 году получила грант на обучение в Школе документального кино и театра Марины Разбежиной и Михаила Угарова.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Цель», 2013; «Дорогой дядя Вова», 2015; «Здесь и сейчас», 2016.

Правообладатель / Copyright Holder

MARIYA PAVLOVA

+79685419038

zeleg.paltusyan@gmail.com

**MARIA MURASHOVA** was born in Izhevsk in 1984. In 2004 she entered Saint Petersburg Institute of Cinema and Television, and graduated with degree in film directing. Her films successfully participated in many Russian and international film festivals. She worked as a selector of the national competition at the International Festival Message to Man.

**FILMOGRAPHY:** Pomeranje, 2008. ABC-book of Fears, 2010; Games of generations, 2011; Gatherers of sea grass, 2016.



**МАРИЯ МУРАШОВА** родилась в Ижевске в 1984 году. Через тернии пришла к документальному кино и в 2004 году поступила в Санкт-Петербургский институт кино и телевидения, где получила диплом режиссера. Член Гильдии документального кино и телевидения. Работала отборщиком фестиваля «Послание к человеку».

Предыдущие фильмы успешно участвовали во многих российских и международных фестивалях.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Померанье», 2008; «Азбука страхов», 2010; «Игры нового поколения», 2011; «Собиратели морской травы», 2016.

Правообладатель / Copyright Holder

**MARIA MURASHOVA**  
+7 904 5156499  
murashova.doc@gmail.com

## DEERS DON'T BURN

Russia, 45 min.  
Director – Maria Murashova

What the Lovozero forest firemen are doing when there is no fire in the forest. And what the fire changes in their life.



## ОЛЕНИ НЕ ГОРЯТ

Россия, 45 мин.  
Режиссер – Мария Мурашова

Чем занимаются лесные пожарные в поселке Ловозеро, когда леса не горят. И что меняется в их жизни с пожарами.

**ECLIPSE**

Russia, 70 min.

Director – Aleksey Sukhovey

The film is based on a life story of a teenage girl from a peasant family in the south of Tajikistan. Her face is decorated with childish scars. Anywhere she goes she wears men's clothes and emphasizes with all her behavior that she is a he. This film is an observation of her starting from 2013, as well as an attempt to understand who Ibodat is and what she shall do with her sincerity. The main events will unfold around relationships of the mother and the daughter. A habit of loving your child is against usual simple way of life of a woman in a village of Tajikistan.

**ЗАТМЕНИЕ**

Россия, 70 мин.

Режиссер – Алексей Суховей

В основе фильма лежит жизнь одной девочки-подростка из крестьянской семьи на юге Таджикистана. Ее лицо украшено детскими шрамами. Везде и всегда ходит в мужской одежде и всем поведением подчеркивает, что она это он. Этот фильм – наблюдение за ней с 2013 года. И попытка понять и разобраться, кто такая Ибодат. Что она будет делать со своей искренностью? Основные события будут разворачиваться вокруг отношений матери и дочери. Привычка любить своего ребенка – против опыта простой жизни женщины в кишлаке Таджикистана.

**ALEXEY SUKHOVEY**

graduated from Military Engineer-Space Academy named after Mozhaysky in St. Petersburg. In 1996–2004, he served in Armed Forces of the Russian Federation. In 2005–2006, he participated in The Editing course of the VGIK cameramen faculty. In 2007–2008, he studied in the Internews Independent School of Cinema and Television, documentary film workshop of A. Kogan and N. Gugueva. In 2008, he studied in the Film and TV School, workshop of M. Razbezhkina and V. Fenchenko.

**FILMOGRAPHY:** The Day of Yesterday, 2008; Interjections, 2010; Guests, 2014; Vladimir Pereyaslavets, 2016; Sophie's Wedding, 2018.

**АЛЕКСЕЙ СУХОВЕЙ**

в 2001-м окончил Военную инженерно-космическую академию им. Можайского в Санкт-Петербурге. С 1996 по 2004 годы служил в Вооруженных силах РФ. В 2005 – 2006 годах – слушатель курса «Монтаж» на операторском факультете ВГИКа, в 2007 – 2008 годах обучался в АНО «Интерьюс», в мастерской по режиссуре документального кино А. Коган, Н. Гугуева. В 2008-м обучался в «Школе кино и ТВ», в мастерской М. А. Разбежиной и В. А. Фенченко.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «День вчера», 2008; «Междометия», 2010; «Гости», 2014; «Владимир Иванович Переяславец», 2016; «Свадьба Софи», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

ALEKSEY SUKHOVEY

+79253886189

alxshv@yandex.ru

**RASIM POLOSKIN** is a member of the Russian Documentary Film and Television Guild. Graduated from the Saint Petersburg Institute of Cinema and TV (Valery Sarukhanov workshop). Author and director of more than 30 documentaries.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Lost in Afghanistan. To return 20 years later, 2006; Infernal machine. A suicide bomber dreaming, 2009; Art & Order, 2017.



**РАСИМ ПОЛОСКИН** – член Гильдии неигрового кино и телевидения России. Окончил Санкт-Петербургский институт кино и телевидения (мастерская Валерия Саруханова). Автор и режиссер более чем 30 документальных фильмов.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Потерянный в Афгане. Вернуться 20 лет спустя», 2006; «Адская машина. Сон смертницы», 2009; «Art & Order»; 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

**RASIM POLOSKIN**  
+7 926 520 99 69  
rbpoloskin@gmail.com

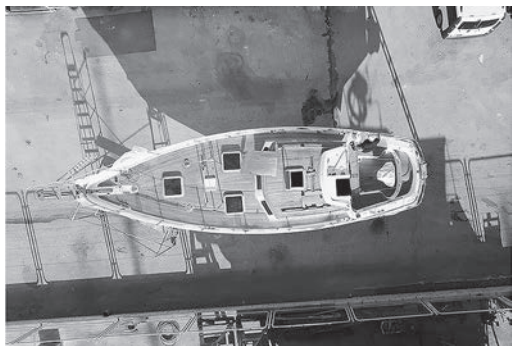
## ESMERALDA OK

Russia, 52 min.

Director, producer – Rasim Poloskin

On July 1, 2018, 17 skippers set sails for the ultimate solo round-the-world Golden Globe Race. No stops, no outside assistance, no benefits of modern technologies and communications, no GPS navigation. It's just you, an old small boat and a desperate adventure of 300 days and 30,000 miles long. The main character of the film is a 67-year-old Russian sailor Igor Zaretsky. For him this race is making a childhood dream come through. The dream of the impossible.

He set off on the yacht "Esmeralda" literally from a hospital bed, faced with a choice – the sea, or a quiet life of a disabled pensioner. What he is looking for in this long and dangerous loneliness, what awaits him at the end of the journey – the film Esmeralda OK will tell about it.



## ЭСМЕРАЛЬДА ОК

Россия, 52 мин.

Режиссер, продюсер – Расим Полоскин

1 июля 2018 года 17 человек отправились в уникальную кругосветную гонку «Золотой глобус». Каждому из них предстоит в одиночку обойти вокруг света без единой остановки и помощи со стороны, без современных средств связи и навигации, на старых яхтах постройки середины прошлого века. В отчаянное приключение длиной в 300 дней и 30 000 миль отправилась пестрая смесь представителей 12 стран: крутые гонщики, просоленные морские волки, молодые выскочки, искатели приключений и безнадежные мечтатели. До финиша дойдет в лучшем случае половина. Герой фильма – 67-летний яхтсмен Игорь Зарецкий. Для него эта гонка – воплощение детской и, казалось, несбыточной мечты. Он отправился в путь на яхте «Эсмеральда» после трех тяжелейших операций, поставленный перед выбором – море или спокойная жизнь инвалидом на пенсии. Что он ищет в этом долгом и опасном одиночестве, что ждет его в конце пути – об этом расскажет фильм «Эсмеральда ОК».

## EUROPE CAFE

Russia, 52 min.

Director – Ella Davletshina

Hungarian by birth, born in the US, a former historian comes to his parents' homeland and explores events that occurred in Europe in the 30s-40s of the twentieth century



## КАФЕ «ЕВРОПА»

Россия, 52 мин.

Режиссер – Элла Давлетшина

Венгр по происхождению, родившийся в США, бывший историк приезжает на родину родителей и исследует события, произошедшие в Европе в 30 – 40-х годах двадцатого столетия.

**ELLA DAVLETSHINA** is film director, scriptwriter, producer, member of the Union of the Cinematographers of Russia, participant and prize-winner of many international festivals, Director General of the Interregional non-government and non-commercial organization Meetings in Siberia and President of the International film festival Meetings in Siberia.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** I Say That You Are Beautiful, Nocturne, Holidays in Russia, Dreams of Hamlet, Is There Life on Earth?, Retro, Say It in Bashkir, Maestro Arnold Kats.



**ЭЛЛА ДАВЛЕТШИНА** – режиссер, сценарист, продюсер, член Союза кинематографистов России, участник и призер многих международных кинофестивалей. Генеральный директор общественной организации «Встречи в Сибири», президент международного кинофестиваля «Встречи в Сибири».

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Портрет на фоне утренних газет»; «Я говорю, что ты прекрасен»; «Ноктюрн»; «Каникулы в России»; «Сны Гамлета»; «Есть ли жизнь на Земле?»; «Ретро»; «Скажи это по-башкирски»; «Маэстро Арнольд Кац».

Правообладатель / Copyright Holder

MEETINGS IN SIBERIA

+7 903 997 29 97

meetings.in.siberia@gmail.com

**DMITRIY SLOBODCHIKOV** is a director and cameraman of documentary films, TV host, member of the Union of Cinematographers of the Russian Federation. He is the author and presenter of TV programs about the wild nature on TV channels of Eastern Siberia (Aist, TVS, Tivikom (Buryatia), Altes (Chita), Korea (RKTU), China (SSW), Mongolia (Aist-Mongolia). A winner of many prestigious television awards.

**FILMOGRAPHY:** a series of documentary TV programs on the wild nature of Siberia From a Clean Slate, 2003-2008; a series of documentary films Around Baikal, 2012-2013; a series of documentaries Line of Horizon, 2009-2016; series of documentary films BAM Free Land, 2016-2017; Testament of Altynkhan, 2010; Taiga to the Horizon, 2017; My Enemy, 2018; Irkutsk, Poste Restante 1938, 2018.



### **ДМИТРИЙ СЛОБОДЧИКОВ –**

режиссер-оператор документальных фильмов, телеведущий, член Союза кинематографистов РФ. Автор и ведущий телепрограмм о дикой природе на телеканалах Восточной Сибири («Аист», «ТВС», «Тивиком» (Бурятия), «Альтес» (Чита)), Кореи (RKTU), Китая (ССТВ), Монголии («Аист-Монголия»). Лауреат множества престижных телевизионных премий.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** цикл документальных телепрограмм о дикой природе Сибири «С чистого листа», 2003 – 2008; цикл документальных фильмов «Вокруг Байкала», 2012 – 2013; цикл документальных фильмов «Линия горизонта», 2009 – 2016; цикл документальных фильмов «БAM свободная земля», 2016 – 2017; «Завещание Алтынхана», 2010; «Тайга до горизонта», 2017; «Враг мой», 2018; «Иркутск, до востребования, 1938», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**DMITRIY SLOBODCHIKOV**  
+79140112333  
vokrug\_baykala@mail.ru

### **IT: THE OTHER SIDE OF BAIKAL**

Russia, 52 min.

Director – Dmitriy Slobodchikov

This is a film about Baikal which reveals itself not immediately and not to all. This is a film about people who show their soul diamonds only after a long conversation. This film is about the author himself which has been radically changing in the process of this work. This is a film and backstage at the same time, it is both a monologue and a dialogue with the heroes, this is a trip around Baika, but it is primarily a journey inside the author's own skull. As a stream of nuclear radiation, Baikal passes through his soul and body, splitting them into molecules and collecting them again but in a different, special order. This is an attempt to show Baikal as a kind of a huge living being that affects everything and everyone who happens to be around.



### **ОН, ОБРАТНАЯ СТОРОНА БАЙКАЛА**

Россия, 52 мин.

Режиссер – Дмитрий Слободчиков

Это фильм о Байкале, который открывается не сразу и не всем. Это фильм о людях, которые показывают бриллианты своей души только после долгого общения. Это фильм и о самом авторе, который кардинально меняется в процессе этой работы. Это фильм и бэкстейдж одновременно, это одновременно монолог и диалог с героями, это путешествие по Байкалу, но это прежде всего путешествие внутри собственной черепной коробки автора. Как поток ядерного излучения, Байкал проходит сквозь его душу и тело, расщепляя их на молекулы и собирая вновь, но уже в ином, особом порядке. Это попытка показать Байкал как некое огромное живое существо, которое влияет на все и на всех, кто оказывается рядом.

## LET ME GET CLOSER

Russia, 70 min.

Director – Vladislava Zhukovskaya

Father is sick. He often has to leave the hermitage for the hospital. He is the head of the hermitage, novices and lay brothers get lazy without him. They start to drink. Father used to shut his eyes to this. Mutual cover-up. But now he's got his diabetes diagnosis, he has problems with his heart and eyes. He is on a strict diet. He permits less. I am worrying about him. It is difficult for us to talk. We don't have common language to do that. I address him formally, it goes from my childhood. I have always been looking up to him. I justified him during the divorce. I slept on the church floor when he took a monk veil. He has always been on the top of the podium. But I have questions. The questions that are hard to ask straight: "Father, why are you always on service?", "Why did you return to Chechen war over and over again?", "Why are you so proud of your Chechen honors?", "Why have you chosen to leave for the monastery?" and "Why have you always been so distant from me?"



## ДАВАЙ НА ТЫ

Russia, 70 min.

Режиссер – Владислава Жуковская

Папа болеет. Ему нужно часто ездить с Пустыни в госпиталь. На Пустыне он старший, без него трудники и послушники ленятся. Пьют. Папа часто смотрел на это сквозь пальцы. Круговая порука. Но теперь у него диабет, плохо с сердцем, глазами. Строгая диета. Он позволяет меньше. Я за него переживаю. Нам тяжело разговаривать. Нет того языка, на котором мы умели бы разговаривать. Я с папой на вы, с детства. Всегда смотрела на него снизу вверх. Оправдывала его во время развода. Спала на полу в храме, когда он стал монахом. Папа всегда был на пьедестале. Но у меня есть вопросы. Вопросы, которые снизу вверх не задашь. «Папа, почему ты всю жизнь где-то служишь?», «Зачем ты снова и снова ездил в Чечню?», «Почему ты так гордишься участием в войне?», «Почему ты выбрал монастырь?», «Почему тебя всегда было так мало?»

**VLADISLAVA ZHUKOVSKAYA** is documentary filmmaker. Graduated from Marina Razbezhkina and Mikhail Ugarov School of Documentary Film and Theatre.  
**FILMOGRAPHY:** My Father Pitirim, 2015.



**ВЛАДИСЛАВА ЖУКОВСКАЯ** – режиссер документального кино. Окончила Школу документального кино и театра Марины Разбежиной и Михаила Угарова.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Мой отец Питирим» (2015).

Правообладатель / Copyright Holder  
**VLADISLAVA ZHUKOVSKAYA**  
+7 9167229487  
zhu.vlada@gmail.com

**MARIYA KELCHEVSKAYA** was born in a small town of miners Cheremkhovo, Irkutsk region. Graduated from Irkutsk State University as philologist. In 2001, she finished her studies in the non-commercial cinema school "Fabrika Kino" ("Cinema Factory") run by Nikolay Izvolov, Art Historian (Moscow). In 2007, she graduated from directors department of the High Courses for Scriptwriters and Film Directors (Moscow). She is a film director in the Production Department of Irkutsk Regional Film Fund, a member of the selection committee of the Irkutsk Film Festival "Human and Nature".

**FILMOGRAPHY:** Garden, Our Merry Children's Home, 2005; To Become a Clown, 2007; A Decembrists Ring, 2015; Saint Innocent of Alaska (Veniaminov). Back Home? 2017; Documentary newsreel Zemlya u Байкала (Close To Baikal), 2014-2018.



**МАРИЯ КЕЛЬЧЕВСКАЯ** родилась в шахтерском городке Черемхово Иркутской области. Первое образование – филолог (Иркутский государственный университет). В 2002 году окончила некоммерческую киношколу «Фабрика кино», руководитель – кинорежиссер Николай Изволов (Москва), в 2007 году – режиссерскую мастерскую Высших курсов сценаристов и режиссеров (Москва). Режиссер в отделе производства Иркутского областного кинофонда. Состоит в отборочной комиссии иркутского кинофестиваля «Человек и природа».

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Сад», «Наш веселый детский дом», 2005; «Стать клоуном», 2007; «Декабристское кольцо», 2015; «Памяти Бориса Шунькова», 2015; «Святитель Иннокентий (Вениаминов). Возвращение домой», 2017; документальный киножурнал «Земля у Байкала», 2014 – 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

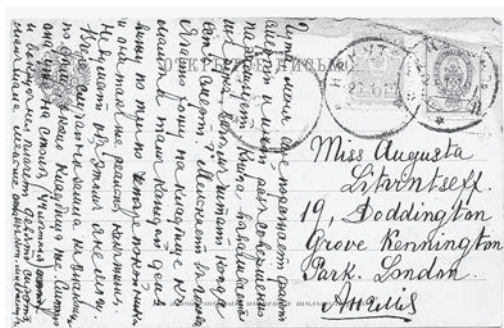
IRKUTSK REGIONAL FILM FOUNDATION  
MARIYA KELCHEVSKAYA  
+79041290684  
kilyam@mail.ru

## LETTERS FROM THE PAST

Russia, 39 min.

Director – Mariya Kelchevskaya

The letters of the Irkutsk teacher written at the beginning of the XX century to her sister, who lived abroad back then (France, England, Switzerland) are now kept by a village school teacher of the XXI century. It is unbelievable that the letters that are conserved in one's home, not a museum, that anyone may touch and read, were written by someone who had never seen a motor car in the streets, but who had witnessed the Japanese air balloons' raid during the Russo-Japanese war. These letters have been written 100 years ago in Irkutsk, but these Irkutsk dwellers who read them now don't recognize their city in these lines, the city and the world have changed so much. Old letters describing the city life, theatrical performances, first cinema projections, revolutionary mood and family relations, fill life of our characters, the Russian literature school teacher and her pupils, with a new meaning. The teachers of today and of the past have many things in common: family problems, relationships with their pupils, politically unstable situation in their city and in their country, their love for literature and the same address in Irkutsk. These women, if they shared the same time, could be friends and have many things to talk about.



## ПИСЬМА ИЗ ПРОШЛОГО

Россия, 39 мин.

Режиссер – Мария Кельчевская

Письма, написанные иркутской учительницей в начале XX века за границу своей сестре – во Францию, Англию, Швейцарию, сейчас хранятся у сельской учительницы в веке XXI. Трудно представить, что письма, которые хранятся не в музейном, а в жилом пространстве, которые можно держать запросто в руках, написаны человеком, никогда не видевшим автомобиля на улицах, зато видевшим японский воздушный шар над городом во время Русско-японской войны. Строки, описывающие городские нравы, театральные представления и киносеансы, революционное настроение в городе и семейные будни, наполнили новым смыслом жизнь героев фильма, наших современников – учительницы литературы и ее учениц. У учительниц настоящего и прошлого много общего – семейные драмы, отношения с учениками, политически накаленная обстановка в стране и в городе, любовь к литературе и просто адреса в Иркутске – эти женщины, живя в одно время, могли быть подругами, им было бы о чем поговорить.



## LIFE GOES ON

Russia, 39 min.

Director – Pavel Skorobogatov

This is a story about the dwellers of the Buryat village Moygoty who are now only seven people that live without light and electricity for more than 20 years. Forgotten by the authorities, they don't want to leave and they decided to build a hotel in the hope to attract tourists to their place.



## ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИ

Россия, 39 мин.

Режиссер – Павел Скоробогатов

История о жителях бурятского села Мойготы, которых осталось всего семь, живущих более двадцати лет вне цивилизации – без света и электричества. Будучи забытыми для властей, они не хотят никуда уезжать и строят гостиницу в надежде на то, что к ним будут приезжать туристы.

**PAVEL SKOROBOGATOV** was born in Irkutsk. In 2004, he graduated from the Department of Physics of the Irkutsk State University as a specialist of radio physics and electronics. For more than 7 years he was engaged into advertising design. In 2017, he graduated from the High Courses of Scriptwriters and Film Directors, workshop of V. Khotinenko, V. Fenchenko, P. Finn.

**FILMOGRAPHY:** That's What You Wanted, 2016; Siberian Ark, 2017.



**ПАВЕЛ СКОРОБОГАТОВ** родился в Иркутске. В 2004 году окончил физический факультет Иркутского государственного университета по специальности «Радиофизика и электроника». Более семи лет работал в сфере дизайна рекламы. В 2017 году окончил Высшие курсы сценаристов и режиссеров, мастерскую В. И. Хотиненко, В. А. Фенченко, П. К. Финна.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Будет исполнено», 2016; «Сибирский ковчег», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

PAVEL SKOROBOGATOV

+79025115111

pskorobogatov@gmail.com

**YULIA SAPOZHNIKOVA**, Ph.D. in biology, is a research assistant of the Ichthyology Lab of the Limnological Institute of the Siberian Department of the Russian Academy of Sciences, member of the All-Russian Hydro-biological Association and of the Fishery Society of the British Isles, Head of the Children's Animation Studio "Mukha", participant of creative projects "Present Me With My Life", "Animation Academy", "Irkutsk-VISION", "Kino-Sreda", "MIR submersibles in Baikal", "Irkutsk: The Learning City", "Youth's Theatrical Movement", author of a number of scientific publications, organizer of international and national scientific conferences on Baikal lake's problems.

**FILMOGRAPHY:** Russia Starts at the Station.

**NATALIA KAMISHAN** graduated from the Irkutsk State University as teacher of Russian language and literature. She worked with the cameraman and director Yevgeny Korzun as the editing director. In 2016, she graduated from the Higher Courses of Scriptwriters and Directors (workshop V. Khotinenko, V. Fenchenko, P. Finn) in Moscow. She took an advanced training at the St. Petersburg Theatrical Academy at the course "Working With an Actor by the Method of Mikhail Chekhov". She is currently the artistic director of the Moscow theater "Baobasta", the trainer in acting.

**ЮЛИЯ САПОЖНИКОВА** – кандидат биологических наук, научный сотрудник лаборатории ихтиологии Лимнологического института СО РАН, член Всероссийского гидробиологического общества и общества рыбного промысла Британских островов, руководитель студии детской анимации «Муха», участник творческих проектов «Подари мне жизнь», «Академия анимации», «Иркутск-VISION», «Кино-среда», «Миры на Байкале», «Иркутск – обучающийся город», «Молодежное театральное движение», автор ряда научных публикаций, организатор международных и всероссийских научных конференций по проблемам озера Байкал.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Россия начинается с вокзала».

**НАТАЛЬЯ КАМЫШАН** окончила Иркутский государственный педагогический университет по специальности «Учитель русского языка и литературы». Работала с оператором и режиссером Евгением Корзуном в качестве режиссера монтажа. В 2016 году окончила Высшие курсы сценаристов и режиссеров (мастерская В. Хотиненко, В. Фенченко, П. Финна) (г. Москва). Прошла повышение квалификации в Санкт-Петербургской театральной академии по курсу «Работа с актером по методу Михаила Чехова». В настоящее время – художественный руководитель московского театра «Баобаста», тренер по актерскому мастерству.

Правообладатель / Copyright Holder

**RUSSIAN FILM GROUP**  
+7(495)3080021  
+79153818862  
info@russianfilmgroup.com

## LISTENING TO THE SILENCE

Russia, 52 min.

Director – Yulia Sapozhnikova

Producer – Natalia Kamishan

There are many legends about Lake Baikal. Local people consider it to be a sacred place because of the multitude of sounds often ascribed to some mystic creatures. The belief of the humans that the living beings inhabiting the water are unable to utter sounds served as a base to the proverbial "silent as a fish" ("keep mum as a fish"). Nevertheless, water depth is deprived of silence. In 1986, Paul Winter, jazzman and founder of the musical style "eco-jazz", recorded the sounds of Baikal and played a concert using them at MGU (Moscow State University). The scientists are constantly carrying out unique experiments at the lake aimed to record the sounds of fish and to investigate the micro-world of their sensors. There were no people at Baikal for a long time. This is the reason why the original nature has been conserved at some places, but today a serious problem occurred – the acoustic pollution of the water environment. Arthur Popper's research proved the fish dying because of the noise produced by humans. The nature speaks in its own voice, but are we always able to hear it?!



## СЛУШАЯ ТИШИНУ

Россия, 52 мин.

Режиссер – Юлия Сапожникова

Продюсер – Наталья Камышан

Вокруг озера Байкал ходят легенды. Коренные жители считают его священным из-за обилия звуков, которые часто приписывают мистическим существам. Уверенность в неспособности водных организмов издавать звуки послужила мотивом пословицы «нем, как рыба». Но в воде нет безмолвия. В 1986 году Пол Уинтер, джазмен и основатель музыкального стиля «экологический джаз», записал звуки Байкала и дал концерт в МГУ. Учеными же по сей день на озере ведутся уникальные эксперименты по звучанию рыб и изучению микромира их сенсоров. Долгое время Байкал оставался безлюдным. Этим объясняется факт сохранения в немногих местах первозданной природы, но одна из проблем современности – акустическое загрязнение водной среды. Исследование Артура Поппера обнаружило, что рыбы гибнут из-за вызываемого человеком шума. Природа говорит на особом языке, но всегда ли мы способны услышать этот язык?!

## METROPOLITAN CHORUS

Russia, 45 min.

Director – Yana Isayenko

This is a film about the employees of the subway (metro) who has been singing all together in the choir of the Moscow subway for a year. There are five characters. They all have different professions, ages, positions and depth of their underground stations. Along with them we'll see rehearsals of the concert "Subway's Choir" that will take place at one of the closed stations. This will be a theatrical performance with participation of the Presidential Symphony Orchestra and a ballet troupe. In between the rehearsals we'll see the everyday world of each one of them: a fire department, an empty subway, a tight operator's cab, a ticket office with its clamorous conflicts, and a cafeteria. We'll hear how music appears and live its life in the underground labyrinths, in a form of a piano melody, metallic clang or somebody's very personal song echoing in the tunnels. What makes these people after their night shifts to go and iron their shirts, to put the scores in the right order and to hurry up to their rehearsals?



## МЕТРОПОЛИТЕН ХОР

Россия, 45 мин.

Режиссер – Яна Исаенко

Фильм про рабочих метро, которые уже год поют вместе в хоре московского метрополитена. Героев пять – разных профессий, возраста, разных станций и глубины нахождения в метро. Вместе с ними мы переживем подготовку к концерту «Хор в метро», который будет проходить на заброшенной станции, – театрализованное действие с участием президентского симфонического оркестра и балетной труппы. Между репетициями мы окажемся в подземном частном ежедневном мире каждого из них – пожарное депо, пустой туннель, тесная кабинка машиниста, билетная касса с крикливыми скандалами, столовая. Как музыка возникает и живет в подземных лабиринтах, раздаваясь фортепианной мелодией, металлическим звоном или эхом чьей-то очень личной песни в туннеле. Что заставляет этих людей после ночной смены гладить рубашку, переставлять нотные партитуры в правильном порядке и бежать на репетиции?

**YANA ISAENKO** was born in Kazan. In 2014, she has graduated from Moscow theatre academy GITIS as theatre critic and historian. In 2015 she has graduated from the Documentary School of Film and Theatre of Marina Razbezhkina and Mikhail Ugarov. Her film «My Adopted Sister» had several screenings at such festivals as 2morrow (Moscow), festival NET (Moscow), Kinoproby (Ekaterinburg), Students' Competition of IDFF Flahertiana (Perm).



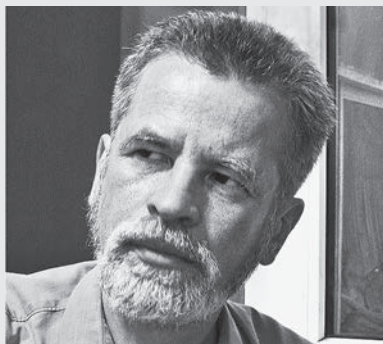
**ЯНА ИСАЕНКО** родилась в 1989 году в Казани. В 2014 окончила ГИТИС по специальности «Театровед». В 2015 году она окончила Школу документального кино и театра Марины Разбежкиной и Михаила Угарова. Курсовой фильм «Моя приемная сестра» был показан в студенческой программе фестивалей «Кинопробы» (Екатеринбург), «Флаэртиана» (Пермь), в специальной программе фестиваля «2morrow» (Москва), фестиваля NET (Москва).

Правообладатель / Copyright Holder

YANA ISAYENKO  
+79652626200  
isae-yana@yandex.ru

**SERGEY LANDO** was born in 1956 in Rybinsk. He graduated from Rybinsk Aviation Technological Institute, served in the army, worked as an engineer in Rybinsk Motors Construction Bureau. In 1981-1987, he studied in All-Union State Cinematography Institute and graduated as cinematographer. Member of the Union of Filmmakers of Russia, member of the Russian Cinematographers Guild, member of Imago, member of Documentary Film Guild of Russia. Professor, since 2001, he teaches in Saint Petersburg State University of Film and Theatre (course of cinematography).

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Genius Loci, 2003; Uliana Lopatkina, or Dancing on Weekdays and Holidays, 2006; Petersburg's Dolls, 2011; Sirin, 2014; Heavenly Jester, 2017.



**СЕРГЕЙ ЛАНДО** родился в 1956 году в городе Рыбинске. Окончил Рыбинский авиатехнологический институт, работал инженером. Окончил ВГИК по специальности «Кинооператор» (1987). Член Союза кинематографистов России, член Российской гильдии кинооператоров, член Imago, член Гильдии неигрового кино России. С 2001 года преподаёт операторское мастерство в С.-ПбГУКИ.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «GeniusLoci», 2003; «Ульяна Лопаткина, или Танцы по будням и в праздники», 2006; «Петербургские куклы», 2011; «Сирин», 2014; «Небесный тапер», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder  
Sergey Lando  
lando-sergei@mail.ru

## MILLERS DIARY

Russia, 26 min.  
Director, producer – Sergey Lando

The well-known Petersburg avant-garde artist Cyril Miller found a diary of his father, the director of popular science films. The diary is written in German, and Cyril does not speak the language of his ancestors. The film that we are going to make speaks about the life of two Millers, the father and the son, and tells the story of the mysterious diary.



## ДНЕВНИК МИЛЛЕРА

Россия, 26 мин.  
Режиссер, продюсер – Сергей Ландо

Известный петербургский художник-авангардист Кирилл Миллер нашел дневник своего отца, режиссера научно-популярного кино. Дневник написан по-немецки, а Кирилл не владеет языком своих предков. Фильм, который мы намерены создать, посвящается жизни двух Миллеров – отца и сына, а также истории загадочного дневника.

## MOTHERLAND

Russia, 67 min.

Director – Tatyana Soboleva

Two eighty-year-old friends, former classmates, go from Moscow to Bishkek (Kirghistan) to see their homeland for the last time, to visit their parents' graves and to try to find anyone who is still alive.



## РОДИНА

Россия, 67 мин.

Режиссер – Татьяна Соболева

Два восьмидесятилетних друга-одноклассника отправляются в путешествие из Москвы в Кыргызстан, чтобы последний раз увидеть родину, посетить могилы родителей и попытаться найти того, кто еще жив.

**TATIANA SOBOLEVA** is a filmmaker, scriptwriter, and producer. In 2004, she graduated from ALL-Russian State Institute of Cinematography as director of documentary films. In 2011, she got Channel British4 grant for development of full-length documentary film "Siberian Floating Hospital" and took part in several European workshops: Dragon Forum, Ex Oriente, Baltic Sea Forum, Below Zero. Since 2013, she works in coproductions, and founded Filmstart company. Since 2015, she is one of the selectors of the International Documentary Film Festival DOKer. She teaches at the McGuffin Film School. In 2017, she took part in Berlinale Talents program. Member of Documentary Cinema Guild.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Francois: Residence Permit, 2004; Photo Salon: Working Hours, 2006; A Russian Woman Svetlana Sidorova, 2007; Love Documents, 2009; Walks Without..., 2011; Two sides of One Horse, 2013; Siberian Floating Hospital, 2015; Uncle Sasha, or One Flew over Russia, 2018.



**ТАТЬЯНА СОБОЛЕВА** – режиссер, сценарист, продюсер. Окончила ВГИК (2004). В 2011-м получила грант ChannelBritish4, участвовала в нескольких европейских мастерских: Dragon Forum, Ex Oriente, Baltic Sea Forum, Below Zero. С 2013-го работает в сфере копродукции, основала компанию Filmstart. Один из отборщиков МКФ «DOKer». Ведет мастерскую в киношколе им. МакГаффина. Член Гильдии неигрового кино.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Франсуа: вид на жительство», 2004; «Фотосалон: часы работы», 2006; «Русская женщина Светлана Сидорова», 2007; «Документы любви», 2009; «Прогулки без...», 2011; «Две стороны одной лошади», 2013; «Посланники Большой Земли», 2015; «Дядя Саша, или Полет над Россией», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

TATYANA SOBOLEVA

+79265307438

tatianasob@mail.ru

**SVETLANA PROKUDINA** was born in Saratov (Russia). She worked at the Echo of Petersburg radio station as a host of a news program and an author of feature stories. She is a laureate of journalist awards. In 2013, she graduated from the School of Documentary Cinema and Theatre of Marina Razbezhkina and Mikhail Ugarov (Moscow, Russia).

**FILMOGRAPHY:** Karavaichuk. Beyond Love, 2017; Equally Well, 2016; One of a Kind, 2016.



**СВЕТЛАНА ПРОКУДИНА** родилась в Саратове. Работала на радиостанции «Эхо Петербурга» в качестве ведущей новостей и автора тематических программ. Лауреат журналистских премий. В 2013 году окончила Школу документального кино и театра Марины Разбежиной и Михаила Угарова.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «За пределами любви», 2017; «Одинаково хорошо», 2016; «Одна такая», 2016.

Правообладатель / Copyright Holder

SVETLANA PROKUDINA

+79166704429

svetaprokudina@gmail.com

## NON-STANDARD PROVISIONS

Russia, 90 мин.

Director – Svetlana Prokudina

This is a film about youth, dreams and ambitions that, combined with specific political realities, prove difficult to achieve. The characters of the film are young football players from Abkhazia. They are going to the World Cup 2018 in two weeks, but not to Russia, to England. Players from unrecognized states and autonomies will play there. For the Abkhaz team the task is to win at any cost. But first they need to get to London. Not all players of the national team are sure that they will succeed; it still remains unclear if they manage to get a British visa.



## НЕСТАНДАРТНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Россия, 90 мин.

Режиссер – Светлана Прокудина

Это фильм про молодость, мечты и амбиции, которые в сочетании с конкретными политическими реалиями оказываются труднодостижимыми. Герои фильма – молодые футболисты из Абхазии. Через две недели они едут на чемпионат мира по футболу – 2018, но не в Россию, а в Англию. Именно там пройдет встреча игроков из непризнанных государств и автономий. Для абхазской сборной стоит задача победить любой ценой. Но для начала нужно попасть в Лондон. Не все футболисты сборной уверены, что им это удастся – до последнего остается неясным, получат ли они британскую визу.

## NOTES ON THE FLEA MARKET

Russia, 52 min.

Director – Ilia Zheltyakov

A story of the flea market: people, dreams, legends, countries and cultures, trash and real treasures, death and faith in the new; all this boils and dances under the wheels of a train that passes by.



## ЗАМЕТКИ О БЛОХЕ

Россия, 52 мин.

Режиссер – Илья Желтяков

Истории блошиного рынка: люди, мечты, легенды, страны и культуры, хлам и настоящие сокровища, смерть и вера в новое – все это кипит и танцует под колесами несущегося мимо поезда.

**ILIA ZHELTYAKOV** is director of non-feature films. In 2008, he graduated from the St. Petersburg State University of Information Technologies of Mechanics and Optics, in 2014 – from the St. Petersburg Academy of Theater Arts, the Department of Directing Cinema and Television.

**FILMOGRAPHY:** «North Wind», 2012; Stadnye, 2013; «Uzbek pilaf», 2014.



**ИЛЬЯ ЖЕЛТЯКОВ** – режиссер неигрового кино. В 2008 году окончил Санкт-Петербургский государственный университет информационных технологий, механики и оптики в г. Санкт-Петербурге, в 2014 году – Санкт-Петербургскую академию театрального искусства (СПб ГАТИ), кафедра режиссуры кино и телевидения.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Северный ветер», 2012; «Стадные», 2013; «Узбекский плов», 2014.

Правообладатель / Copyright Holder

**ILIA ZHELTYAKOV**  
+79119191641  
svetloshadkin@gmail.com

**ALEKSEI BABENKO** – actor, theatre director, film director and producer, cameraman.

Graduated from the Studio on the base of the theatre Tvorcheskaya Masterskaya (Creative Workshop), specialization – "Drama and movie actor" (course of Petrov I.P.) and the Higher theatre college named after Shchukin B.V., specialization in "Directing" (course of Heifets L.E.), Moscow. Member of the Cinematographers Union of Russia, Craft Union of the Producers, Head of the Cinematographers Union of Karelia.

**FILMOGRAPHY:** The Pineapple, 2016.



**АЛЕКСЕЙ БАБЕНКО** – актер, режиссер театра, режиссер и продюсер кино, оператор-постановщик кино.

Окончил студию при театре «Творческая мастерская», г. Петрозаводск, по специальности «Актер драмы и кино», курс И. П. Петрова, Высшее театральное училище им. Б. В. Шукина, специальность «Режиссура», курс Л. Е. Хейфеца, г. Москва. Член Союза кинематографистов России, Гильдии продюсеров. Председатель Союза кинематографистов Карелии.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Ананас», 2016.

Правообладатель / Copyright Holder

**ALEKSEI BABENKO**  
+79114151415  
karelfilmunion@gmail.com

## ONE DAY. FILOMENA

Russia, 40 min.

Director, producer – Aleksei Babenko

2000-2018, the time of global changes. Accept yourself through accepting someone else. The ability to face the changes in the world is the skill that two little girls from Russia have brought to a French family



## ОДИН ДЕНЬ. ФИЛОМЕНА

Россия, 40 мин.

Режиссер, продюсер – Алексей Бабенко

2000 – 2018 годы, время глобальных перемен. Принять себя через принятие другого человека. Лицом к лицу встретить изменения в мире – умение, которое принесли во французскую семью две маленькие девочки из России.



## PRINCIPLE OF PASSION

Russia, 52 min.

Director – Alex Romanov

The world-famous conductor Teodor Currentzis is preparing opera premiere. The film crew is inside this process: rehearsals, events and conversations with the maestro will become the content of this film.



## ПРИНЦИП СТРАСТИ

Россия, 52 мин.

Режиссер – Алексей Романов

Всемирно известный дирижер Теодор Курентзис готовит очередную оперную премьеру. Съёмочная группа находится внутри этого процесса: репетиции, события и разговоры с маэстро станут содержанием этого фильма.

**ALEX ROMANOV** is a director and scriptwriter. Professional education: VGIK (the All-Russian State Institute of Cinematography) (scriptwriting department); documentary studio school of Pavel Pechenkin (film studio Novy kurs); film school ISAR-BBC; internship in the USA (International Film Seminars). In his filmography there are about 20 documentaries which participated and were awarded at Russian and international film festivals.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Neighbours, 2001; The House with All Inconveniences, 2001; The Sacrament of Autumn Wind, 2001; Tango Commune, 2004; From Moscow to Russia and Back Again, 2005; The River Which Meets the Sky, 2006; Gravity of the Mountain, 2008; Black Russians, 2008; The Best City on the Earth, 2010; The Colour Was Torn, 2012; The Log, 2012; Flahertiana. The Factor of Presence, 2013; Kama sutra, 2014.



**АЛЕКСЕЙ РОМАНОВ** – кинорежиссер, сценарист. Окончил ВГИК (сценарное отделение), школу-студию документального кино при киностудии «Новый курс», киношколу BBC, прошел стажировку в США (International Film Seminars). В фильмографию входят двух десятков документальных фильмов – участников и призеров отечественных и зарубежных фестивалей.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Neighbours», 2001; «Ритуал осеннего ветра», 2001; «Дом со всеми неудобствами», 2001; «Коммунальное танго», 2004; «Тоннель», 2005; «Из Москвы в Россию и обратно», 2005; «Река, впадающая в небо», 2006; «Притяжение горы», 2008; «Черные русские», 2008; «Лучший город на Земле», 2010; «Вконтакте», 2010; «Полено», 2012; «Цвет оборвали», 2012; «В последний день», 2013; «Кама-сутра», 2014; «Зимний путь (Winterreise)», 2014; «Плато», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**ALEX ROMANOV**  
+7 919 718 7646  
romanovfilm@gmail.com

**STANISLAV STAVINOV** was born in Krasnodar in 1987. In 2009 he graduated from the Philosophical Department of KubSU. Since 2009 to 2012 – postgraduate student of the Philosophy Department of KubSU. Player of the Russian national beach handball team. Since 2015 he works in Krasnodar Film Studio as an operator, scriptwriter and director of documentary films.

**FILMOGRAPHY:** Life with bacteria, 2017; Over the Steppe, 2015.

**ANDREY TIMOSHCHENKO** was born in Novorossiysk in 1987. In 2009 he graduated from the Philosophical Department of KubSU. Candidate of Philosophy Science. Since 2008 he has been working in the Krasnodar Film Studio.

**FILMOGRAPHY:** Life with bacteria, 2017; Over the Steppe, 2015.

**СТАНИСЛАВ СТАВИНОВ** родился в Краснодаре в 1987 году. В 2009 году окончил философское отделение КубГУ. С 2009 года по 2012 год – аспирант кафедры философии КубГУ. Игрок сборной России по пляжному гандболу. С 2015 года работает в Краснодарской киностудии в качестве оператора, сценариста и режиссера документального кино.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Над степью», 2015; «Жизнь с бактериями», 2017.

**АНДРЕЙ ТИМОЩЕНКО** родился в Новороссийске в 1987 году. В 2009 году окончил философское отделение КубГУ. Кандидат философских наук. С 2008 года работает в Краснодарской киностудии.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Над степью», 2015; «Жизнь с бактериями», 2017.

## RESUSCITATION

Russia, 52 min.

Director – Stanislav Stavinov, Andrey Timoshchenko

Producer – Valeriy Timoshchenko

We hope that this is a film about salvation.

A young doctor, a child resuscitator, flies on a small helicopter and saves lives. In the sky he is fighting on his own with death. "Golden Hour" when you can pull a child from the other side is very short, and he has only few minutes to solve a diagnosis puzzle.



## РЕАНИМАЦИЯ

Россия, 52 мин.

Режиссеры – Станислав Ставинов, Андрей Тимощенко

Продюсер – Валерий Тимощенко

Мы надеемся, что это фильм о спасении.

Молодой доктор, детский реаниматолог летает на небольшом вертолете за самыми тяжелыми пациентами. В небе он один на один со смертью. «Золотой час», когда можно вытащить ребенка с того света, очень короток, и на решение загадки, связанной с тем или иным диагнозом, у него есть только считанные минуты...

Правообладатель / Copyright Holder

KRASnodarsk Film Studio

+79604726125

stav\_ss@mail.ru

## RETURN MY HANDS

Russia, full-length  
Director – Konstantin Selin  
Producer – Maya Selina

Vadim Keosyan has been working as the head of the department of microsurgery in a municipal hospital for twenty years now. Some people call him magician: he manages to sew torn fingers and hands so that they begin to function again. Such operations often take place at night, during off-hours, which are almost not paid. To have moral compensation for the effort, Vadim begins to record his complicated operations of replanting the limbs on the video camera, directing clips during the operation. Then he makes small video clips, which he uploads to Facebook and his personal YouTube channel. The new hobby turns into something more: Vadim starts to shoot his first film to tell everything that a post in a social network may not contain.



## ВЕРНИТЕ МОИ РУКИ

Russia, полнометражный  
Режиссер – Константин Селин  
Продюсер – Майя Селина

Вадим Кеосьян уже двадцать лет работает заведующим отделением микрохирургии в городской больнице. Некоторые люди называют его волшебником: ему удается пришить оторванные пальцы и кисти рук так, что они снова начинают функционировать. Часто такие операции проходят по ночам, во внерабочее время, которое почти не оплачивается. Чтобы морально компенсировать потраченные усилия, Вадим начинает записывать свои сложные операции по реплантации конечностей на видеокамеру, режиссируя и во время операции. Затем он самостоятельно монтирует небольшие видеоролики, которые выкладывает в Facebook и на свой личный канал в YouTube. Новое увлечение перерастает в нечто большее: Вадим приступает к съемкам своего первого фильма, чтобы силами кино рассказать то, что не вмещает в себя пост в социальной сети.

**KONSTANTIN SELIN** was born in 1989 in Krasnoyarsk. For a few years he worked as the editing director of "Afrontovo TV" in Krasnoyarsk. He graduated from St-Petersburg University of Cinema and Television (department of non-fiction, workshop by P.M. Medvedev) and the department of photojournalism named after Galperin. He made a stage at the script residence with French teachers (Helene Chatelain, Christophe Postic, Emmanuel Parraud) and at Bedfordshire University, UK, as documentary filmmaker. In 2017 he participated in the documentary script workshop SiberiaDOC.

**FILMOGRAPHY:** Bronsky, 2012; Sunday, 2014; Soon a New Happy Life Will Start, 2015; Chronicles of an Unhappened Revolution, 2016.

**MAYA SELINA** is a journalist and producer of documentaries. She worked as journalist, news host, and editor of "Peterburg" Radio Station.

**FILMOGRAPHY:** Chronicles of an Unhappened Revolution; 2016.

**КОНСТАНТИН СЕЛИН** родился в 1989 году в Красноярске. Работал режиссером монтажа в красноярской телекомпании «Афронтво». Окончил СПбГУКИТ (факультет неигрового кино, мастерская П. М. Медведева), а также факультет фотокорреспондентов им. Гальперина. Проходил стажировку в сценарной мастерской французских документалистов (Злен Шатлен, Кристоф Постик, Эммануэль Парро), а также в Бедфордширском университете в Англии в качестве режиссера документального кино. Принимал участие в сценарной лаборатории SiberiaDOC.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Бронский», 2012; «Воскресенье», 2014; «Скоро наступит новая счастливая жизнь», 2015; «Хроники неслучившейся революции», 2016.

**МАЙЯ СЕЛИНА** – журналист, продюсер документальных фильмов. Работала корреспондентом, ведущей новостей, затем редактором на радио «Петербург».

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Хроники неслучившейся революции» (2016).

Правообладатель / Copyright Holder

KONSTANTIN SELIN  
+7-965-030-36-89  
yakostya.s@ya.ru

**SVETLANA STASENKO** was born in 1961. She graduated from the Faculty of Journalism in Moscow State University and the High Courses for Scriptwriters and Film Directors. She worked for Russian Central Studio for Documentary Film, Mosfilm, NETCKI Studio named after Savva Kulish, and Risk Studio.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Space Traveler, 2000; Spring Is Soon, 2001; Caryatids, 2002; Baikal Trap, 2004; Amur Illusion, 2004; Sincerely Yours, Andrei Mironov, 2006; V.I. Lenin. What Myths Were Silent About, 2007; Gifts to Above, 2009; There Is No Blood on My Hands, 2011; Through the Needles of Conifers, 2012; Tram Date, 2013; Drug-addicted Girl's Diary, 2013; Yulia and Voodoo People, 2014; Piano, 2015; Shamanic Lessons for Beginners, 2017.

**VLADISLAV KETKOVICHIS** a graduate of the Moscow State Pedagogical University, he studied at the Higher Courses of Scriptwriters and Directors (film production). Producer, journalist, traveler. Since 2000, he has been Director General of the Ethnogeographical Research Foundation and Ethnoscope. Producer of more than 20 documentaries created with the support of the state and in cooperation with foreign partners (co-production). Member of the Russian Documentary Guild, EDN (European Union of Documentary), Eurasian Academy of Television and Radio, International Union of Journalists, member of the Russian Geographical Society.

**СВЕТЛАНА СТАСЕНКО** родилась в 1961 году. Окончила факультет журналистики МГУ, Высшие курсы сценаристов и режиссеров. Работала на РЦСДФ, «Мосфильме», студиях «НЭЦКИ» имени Саввы Кулиша, «Риск».

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Космический странник», 2000; «Скоро весна», 2001; «Кариатиды», 2002; «Байкальский капкан», 2004; «Мираж над Амуром», 2004; «Всегда ваш Андрей Миронов», 2006; «В. И. Ленин. 0 чем молчали мифы», 2007; «Вверх подносимое», 2009; «На мне крови нет», 2011; «Сквозь хвою хвойных деревьев», 2012; «Трамвайный роман», 2013; «Дневник наркоманки», 2013; «Юля и шаманы», 2014; «Пианино», 2015; «Курс молодого шамана», 2017.

**ВЛАДИСЛАВ КЕТКОВИЧ** – выпускник Московского педагогического государственного университета, учился на Высших курсах сценаристов и режиссеров (продюсерская мастерская). Продюсер, журналист, путешественник. С 2000 года – генеральный директор Фонда этногеографических исследований и ООО «Этноскоп». Продюсер более чем 20 документальных фильмов, созданных при государственной поддержке и в сотрудничестве с иностранными партнерами (копродукция). Член Гильдии документального кино и телевидения (международное продвижение российского документального кино), EDN (Европейский союз кинодокументалистов), Евразийской академии телевидения и радио, Международного союза журналистов, действительный член Русского географического общества.

Правообладатель / Copyright Holder

SVETLANA STASENKO, LIZA ANTONOVA,  
VLADISLAV KETKOVICH  
+79067738829  
giskino@mail.ru

## SPITAK. THIRTY YEARS OF SOLITUDE

Russia, 30 min.

Director – Svetlana Stasenکو

Producers – Svetlana Stasenکو, Liza Antonova, Vladislav Ketkovich

Spitak is a city of the dead. Thirty years ago there was a terrible earthquake.

Tens of thousands perished, and survivors look frozen in that time forever. Pargev and Karen Manoogian live near a huge cemetery and it seems that the unknown power does not allow them to escape from hopelessness and poverty...



## СПИТАК. ТРИДЦАТЬ ЛЕТ ОДИНОЧЕСТВА

Россия, 30 мин.

Режиссер – Светлана Стасенکو

Продюсеры – Светлана Стасенکو, Лиза Антонова, Владислав Кеткович

Спитак – город мертвых. Тридцать лет назад здесь случилось страшное землетрясение. Десятки тысяч погибли, а выжившие словно застыли в том времени навсегда.

Отец и сын Манукяны живут рядом с огромным кладбищем – и кажется, будто неведомая сила не дает им вырваться из безысходности и нищеты...

## STRONG BEAT

Russia, 52 min.

Director – Vadim Vorontsov

Producer – Uliana Beletskaya

This film is an extract of the life of two people. One of them is a 12-years old boy Fedya, whose teenage life is complicated by his deafness and ensuing problems of speech. The other is a teacher Alexei Borozdin aged 75.

The stories of Fedya and Borozdin are tightly connected, because the latter has spent many years of his life to make, by means of music, deaf children speak and communicate so that they could enter an ordinary not special needs school. Fedya's development in the film reveals the purpose of Borozdin's life.



## СИЛЬНАЯ ДОЛЯ

Russia, 52 min.

Режиссер – Вадим Воронцов

Продюсер – Ульяна Белецкая

Фильм – это кусочек из жизни двух героев.

Двенадцатилетнего мальчика Феде, живущего своей подростковой жизнью, которая усложняется глухотой и проблемами с речью, и семидесятипятилетнего педагога Алексея Ивановича Бороздина.

История Феде неразрывно связана с Бороздиным, с помощью музыки много лет работавшего над тем, чтобы глухой ребенок научился говорить и общаться настолько, чтобы смочь пойти учиться в обычную, а не коррекционную школу. Развитие Феде в фильме раскрывает смысл жизни Бороздина.

**VADIM VORONTSOV** is a Siberian journalist, scriptwriter and film director. Participant of the pitching Artdocfest in 2015, of the scriptwriting workshop EurasiaDoc in Krasnoyarsk in 2016 and in Novosibirsk in 2017. The founder of the producer center Documenator and video studio Sibweek.

**FILMOGRAPHY:** Mongolian Sketch, 2015.

## ULIANA BELETSKAYA

Producer of the Siberian Studio of Independent Cinema. Graduated from Krasnoyarsk State University, historical faculty.

**FILMOGRAPHY:** «Strong Beat», 2018; «Will be seen», 2018.

**ВАДИМ ВОРОНЦОВ** – сибирский журналист, сценарист, продюсер.

Участник питчинга на фестивале «АртДокФест» в 2015 году, сценарных мастерских EurasiaDOC в Красноярске в 2016 году и в Новосибирске в 2017 году.

Основатель продюсерского центра Documenator и видеостудии Sibweek.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Монгольский этюд», 2014.

**УЛЬЯНА БЕЛЕЦКАЯ** – исполнительный продюсер АНО «Сибирская студия независимого кино». Окончила Красноярский государственный университет, историко-философский факультет.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Сильная доля», «Видно будет», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder  
SIBERIAN STUDIO OF INDEPENDENT FILM  
+79233047110  
prossnk@mail.ru

**MUMIN SHAKIROV** was born on 29 of March in 1959 in Dushanbe, Tajikistan. In 1989 he graduated from the VGIK (Russian State Institute of Cinematography). In 1992 he shot his first feature length film "All is Quiet in Bagdad" at the Iris-Film Studio (Tashkent). From 1994 to 1997 he worked at the Literary Gazette and covered civil conflicts on hot spots, such as Tajikistan, Chechnya, Afghanistan and Yugoslavia. He authored several books, including "Drug trafficking in Russia" and "A million for women". He is independent journalist and the head of "Baktria Film" Studio.

**FILMOGRAPHY:** Don't Worry, Be Happy!, 1990; Everything Is Quiet in Bagdad, 1993; Secrets of Pamiir, 1995; Competition, 2004; Lenin. Life After Death, 2004; Hollywood. Russian Path, 2008; Orient Express, 2011; Holocaust – Is the Wallpaper Blue?, 2013; Naïna Yeltsina. Explanation of Love, 2017; Empire Doesn't Let Go, 2017.



**МУМИН ШАКИРОВ** родился в Душанбе, окончил режиссерский факультет ВГИКа (мастерская Игоря Таланкина) в 1989 году. Три года спустя снял свою первую полнометражную картину «В Багдаде все спокойно». Работал специальным корреспондентом «Литературной газеты», спецкором «Радио Свобода», публиковался в «Новой газете». Освещал военные конфликты в Таджикистане, Чечне, Абхазии, Афганистане и Югославии. Автор книг «Наркобизнес в России» и «Миллион для женщины». Независимый журналист и руководитель студии «Бактрия фильм».

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Don't Worry, Be Happy!», 1990; «В Багдаде все спокойно», 1993; «Памирские тайны», 1995; «Конкурс», 2004; «Ленин. Жизнь после смерти», 2004; «Голливуд. Русская дорожка», 2008; «Восточный экспресс», 2011; «Холокост – клей для обоев?», 2013; «Наина Ельцина. Объяснение любви», 2017; «Империя не отпускает», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

RADIO FREE EUROPE RADIO LIBERTY, BACTRIAFILM  
+ 7 903 796 7705  
bactria2013@gmail.com

## TAXI DRIVERS

Russia, 80 min.

Director – Mumin Shakirov

One of the most sedentary nations in the world, after the collapse of the USSR, unexpectedly became the most mobile nation in the post-Soviet space. Most of the two million Tajik migrants settled in Russia, the smaller part went outside the former metropolis including America. The film "Taxi Drivers" tells three stories about the people. Two of them work for their piece of bread thousands of kilometers away from home, in Moscow and New York, the third character decided to prove that in your homeland you can live comfortably and dignifiedly too. "Taxi Drivers" is not only an attempt to compare how migrant workers live in Russia and the United States, but also an opportunity to understand why the American cauldron is still "melting" the peoples and ethnic groups that have emigrated to the United States, and the Russian does not even put such a task.



## ТАКСИСТЫ

Россия, 80 мин.

Режиссер – Мумин Шакиров

Один из самых оседлых народов в мире после распада СССР неожиданно для себя стал наиболее мобильной нацией на постсоветском пространстве. Большинство из двух миллионов таджиков-мигрантов осыли в России, меньшая часть оказалась за пределами бывшей метрополии, в том числе и в Америке. Фильм «Таксисты» – три истории о людях, двое из которых добывают свой кусок хлеба за тысячи километров от дома, в Москве и Нью-Йорке, третий герой решил доказать, что и на родине можно жить безбедно и достойно. Картина «Таксисты» – это не только попытка сравнить, как живут трудовые мигранты в России и США, но и возможность понять, почему американский котел все еще «плавит» эмигрировавшие в США народы и этносы, а русский даже не ставит себе такую задачу.

## TEACHERS' DAY

Russia, 52-90 min.

Director – Yulia Vishnevets

Producer – Evgeniya Venguerova

Two young teachers come to the provincial city in the Kaluga region. They dream of changing the school system. Katia is an activist with green hair and Vasya is a romantic who learned to be a linguist to save the endangered languages of the peoples of Siberia. The changes that take place with the characters throughout the school year show us their professional path as a history of the formation of a personality.



## ДЕНЬ УЧИТЕЛЯ

Россия, 52 – 90 мин.

Режиссер – Юлия Вишневецкая

Продюсер – Евгения Венгерова

В провинциальный город в Калужской области приезжают два молодых учителя, мечтающих изменить систему школьного образования. Катя – активистка с зелеными волосами, и Вася – романтик, который выучился на лингвиста, чтобы спасти вымирающие языки народов Сибири. Изменения, происходящие с героями в течение года, показывают нам их профессиональный путь как историю формирования личности.

**YULIA VISHNEVETS** is a Moscow-based independent journalist, correspondent of the Russian Reporter and Deutsche Welle. Author of a number of reports, photo reports and TV pieces. Her first full-length documentary «A House on the Edge» (2016) has been screened at Artdocfest and Stalker festival in Moscow, at the festival of Russian movies in Nonfleur and at Currenttime TV Channel.

**FILMOGRAPHY:** House on the Edge, 2016; The Wedding, 2017; Adoption, 2017.

**EVGENIYA VENGUEROVA** is a former journalist and writer for various TV-documentaries at television company "Ostankino", reality director for the Russian version of the "Survivor" reality show «The Last Hero», then – assistant producer and writer for the television company "TV-Lyudy". Now – an independent producer for a documentary team "OkaReka".

**FILMOGRAPHY:** Adoption, 2017.

**ЮЛИЯ ВИШНЕВЕЦКАЯ** – московский журналист-фрилансер, корреспондент «Русского репортера» и Deutsche Welle, автор множества репортажей, фоторепортажей, телевизионных сюжетов. Ее первый полнометражный документальный фильм «Хата с краю» был показан на фестивалях «Артдокфест» и «Сталкер» в Москве, на фестивале русского кино в Nonfleur и на телеканале «Настоящее время».

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Хата с краю», 2016; «Свадьба», 2017; «Чужой ребенок», 2017.

**ЕВГЕНИЯ ВЕНГЕРОВА** работала корреспондентом, редактором и сценаристом в различных телекомпаниях (телекомпания «Останкино», студия Юлии Шамаль, студия Ивана Усачева и т. д.), потом – редактором и исполнительным продюсером в телекомпаниях «ТВ-Люди». Сейчас – продюсер в независимом творческом объединении «ОкаРека».

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Чужой ребенок», 2016.

Правообладатель / Copyright Holder

ARTVIDEOSTUDIO  
YULIA VISHNEVETS, EVGENIYA VENGUEROVA  
+79104550364  
vengerova@gmail.com

**DARYA KHRENOVA** is Russian film director and scriptwriter. She was born in Russia, Moscow, where she graduated from the Russian state University of Cinematography named after S.A.Gerasimov (VGIK). Her TV programs are broadcasted on a number of TV channels, and films are participating in international film festivals. She was a participant of Drama laboratory «Cult-bureau» with the British tutor Peter Ansorge (Commissioning Editor of Drama at Channel 4, London). She is a Head of the workshop at the Moscow State Institute (University) of Culture, Member of the Russian Filmmakers Union and the Guild of Non-Fiction Films and TV.

**FILMOGRAPHY:** The Magic Mountain of Vincenzo Bianchi, 2013; Who will be my husband?, 2015; The last campaign of Baron, 2015; Pavlensky: life naked, 2016; The Country of Bears, 2018.



**ДАРЬЯ ХРЕНОВА** – режиссер и сценарист. Родилась в Москве. Окончила ВГИК в 1997 году. С 1998 г. режиссер/автор телепрограмм, циклов, ретроспектив, спецпроектов. С 2013 г. режиссер авторских проектов (экспериментальное кино, документальное с реконструкциями, докудрама). Лауреат российских и зарубежных кинофестивалей. С 2014 – руководитель мастерской режиссуры (МГИК). Прошла годовой курс драматургии в лаборатории «Культбюро», секция киносериала с британским тьютором Питером Ансорге (Commissioning Editor of Drama at Channel 4, London). Член Союза кинематографистов, член Гильдии неигрового кино и ТВ.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Волшебная гора Винченцо Бьянки», 2013; «Последний поход барона», 2015; «Кто будет моим мужем?», 2015; «Голая жизнь», 2016; «Страна медведей», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**DARYA KHRENOVA**  
8 905 781 35 71  
darya.info.cinema@gmail.com

## THE ABDUCTION OF BOGHDO-KHAN

Russia, 52 – 75 min.

Director, producer – Darya Khrenova

An incredible story of how his Holiness Khan of Mongolia was returned to his throne.



## ПОХИЩЕНИЕ БОГДО-ХАНА

Россия, 52 – 75 мин.

Режиссер, продюсер – Дарья Хренова

Невероятная история о том, как был возвращен на трон светлейший владыка Монголии.



## THE LAND OF MEN

Arminia, 52 – 72 min.

Director – Sona Arsenyan

Producer – Seg Kirakosyan

This is a story about an atheist girl, who lives in the first Christian country, and her Alter-ego, who believes that she can find her place in the land of churches and cross-stones. Alter-ego makes the girl to start a long-long journey around sacral places of the homeland, to speak with people, ask questions, discover stories and new feelings. Every time people around seem unfriendly, the girl wants to "press stop" and go back home. But Alter-ego knows, that holy churches she has to visit, have many hidden human stories about love and hate, passion and jealousy, pride and genius. That's why the land of cross stones is literally Land of Men at the same time.



## ЗЕМЛЯ ЛЮДЕЙ

Армения, 52 – 70 мин.

Режиссер – Сона Арсенян

Продюсер – Сег Киракосян

Это рассказ о девушке-атеистке, которая живет в первой христианской стране, и ее альтер-эго, которое считает, что она может найти свое место в стране церквей и крестов. Альтер-эго заставляет девушку начать долгое путешествие по сакральным местам родины, поговорить с людьми, задавать вопросы, открывать истории и новые чувства. Каждый раз, когда окружающие кажутся недружелюбными, девушка хочет «нажать стоп» и вернуться домой. Но альтер-эго знает, что в святых церквях, которые она должна посетить, скрыто множество человеческих историй о любви и ненависти, страсти и ревности, гордости и гении. Вот почему земля крестов – это в то же время и земля людей.

## SONA ARSENYAN

got a profession of film and TV director at Russian-Armenian University (Yerevan) in 2018. Participated at several filmmakers' trainings and laboratories, at MovieDoc 2017 (Dilijan, Armenia) she made her first short documentary project "People with Abilities" (Dilijan, 2017, producer Seg Kirakosyan). Film was selected at :docuboon competition as one of 10 winners and distributed by Boon TV.

**FILMOGRAPHY:** The Last Winter of Nelson Cat, 2016; People with Abilities, 2017.

## SEG KIRAKOSSIAN

got a profession of documentary film director at Yerevan State Institute of Theatre and Cinematography. He has got his PhD at the same institute on Contemporary Documentary Cinema. From 2015 he has created the Doctor Cinema NGO in frames of which he produced documentary films directed by young film directors as a coproduction of Armenia and Luxembourg, Switzerland etc. Several films produced by him were purchased for the Public TV of Armenia.

**FILMOGRAPHY:** Home Is Where Your Heart Is, 2008; Wandering in the Zahrad' World, 2011; Do You Need Me?, 2014; We Just Wanted to Be Happy, 2014; Artist in a Science, 2016; Crane, Where Do You Come From, 2016; The Teacher, 2017; 24/04 World Orchestra, 2017.

## СОНА АРСЕНЯН

окончила факультет режиссуры кино и телевидения Российско-Армянского университета (Ереван) в 2018-м. Участвовала в тренингах и лабораториях для молодых режиссеров. Во время тренинга MovieDoc-2017 (Дилижан, Армения) закончила свой первый документальный короткометражный проект People with Abilities (Дилижан, 2017, продюсер Сег Киракосян). Фильм вошел в десятку победителей в конкурсе :docuboon и транслировался на канале Boon TV.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Последняя зима кота Нельсона», 2016; «Дееспособные люди», 2017.

## СЕГ КИРАКОСЯН

окончил мастерскую документального кино Ереванского государственного института театра и кино в 2006-м, после чего окончил магистратуру в том же институте по направлению «Современное документальное кино». В 2015-м основал общественную организацию Doctor Cinema, которая продвигает проекты молодых режиссеров из Армении в сотрудничестве с Люксембургом, Швейцарией и т. д. Фильмы, продюсером которых является Сег, были транслированы по Национальному телевидению Армении.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Дом там, где сердце», 2008; «Блуждая в мире Захрада», 2011; «Я тебе нужен?», 2014; «Мы просто хотели быть счастливыми», 2014; «Художники в науке», 2016; «Журавль, откуда ты», 2016; «Учитель», 2017; «Мировой оркестр 24/04», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

SONA ARSENYAN, SEG KIRAKOSSIAN

+37493914823

arsenyan.acf@gmail.com

**ANDREY PROSKURYAKOV** is director and script-writer with 14 years of experience in working for independent TV production companies and Russian TV channels, including Russia-2, Russia-K (Culture channel), RBK-TV, Match TV.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Comeback of Nonconformist, 2011; You live only twice, 2012; Rozum. Variations, 2015; Yakov Kaller, the Person and the Producer, 2017.

**ANNA ADAMSKAYA** is television executive and creative producer with great range of skills and cross-field experience. Created new television programs and historical documentaries in addition to overseeing all aspects of production.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Kiselev's List, 2008; Yakov Kaller, the Person and the Producer, 2017; Stepan Schekoldin. Man, who Saved Vorontsov Palace, 2018; Dina.RU, 2018.

**NASTYA VELSKEYA** is executive and creative producer with great range of skills and cross-field experience. Has been working for TV and movie industry for nearly 20 years. Created TV series, television programs and documentaries in addition to overseeing all aspects of production.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Nepal Forever, 2013; Varya, Documentary, 2015; Stepan Schekoldin. Man, who Saved Vorontsov Palace, 2018.

### АНДРЕЙ ПРОСКУРЯКОВ

Режиссер и сценарист с опытом более 14 лет, работающий на независимые продакшен-компании и российские телеканалы, включая такие, как «Россия-2», «Россия-К» (телеканал «Культура»), «Москва 24», «РБК-ТВ», «Матч-ТВ» и другие.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Возвращение неконформиста», 2011; «Вы живете только дважды», 2012; «Розум. Вариации», 2015; «Яков Каллер. Человек и продюсер», 2017.

### АННА АДАМСКАЯ

Исполнительный и креативный продюсер с большим опытом в сфере теле- и кинопроизводства. Создает новые телевизионные программы и документальные фильмы, а также руководит всеми аспектами производства.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Список Киселева», 2008; «Яков Каллер, человек и продюсер», 2017; «Степан Щеколдин. Человек, спасший Воронцовский дворец», 2018; «Дина.Ру», 2018.

### АНАСТАСИЯ ВЕЛЬСКАЯ

Креативный и исполнительный продюсер с опытом работы в теле- и киноиндустрии более 20 лет. Создает телесериалы, телевизионные программы, документальные фильмы и другие видеоформаты.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Непал форева», 2013; «Варя», 2015; «Степан Щеколдин. Человек, спасший Воронцовский дворец», 2018; «Дина.Ру», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**AB-TV PRODUCTION**  
+7 499 977-65-18  
+7 903 774-20-78  
anna@abtv.ru

### THE PALMNICKEN GOLGOTHA

Russia, 60 – 90 min.

Director – Andrey Proskuryakov

Producers – Anna Adamskaya, Nastya Velskaya

The last page of the Holocaust is the Palmnicken Massacre, when about 3,000 prisoners of the Stutthof concentration camp were shot by the sea, as told by one of its witnesses and participants.



### ПАЛЬНИКЕНСКАЯ ГОЛГОФА

Россия, 60 – 90 мин.

Режиссер – Андрей Проскуряков,

Продюсеры – Анна Адамская, Анастасия Вельская

Последняя страница холокоста – «Пальникенская бойня», где на берегу моря были расстреляны около трех тысяч узников концлагеря Штуттоф, рассказанная одним из ее свидетелей и участников.

## TIME TRAVEL – FROM BONN TO SPEIA

Moldova, 75 min.

Director – Dumitru Grosei

Producer – Arcadie Placinta

Stefan, a German living in Bonn, starts looking for the place where his grandfather died in the Second World War. On the road to Speia, Moldova, he discovers some things he did not expect.



## ПУТЕШЕСТВИЕ ВО ВРЕМЕНИ – ИЗ БОННА В СПЕЮ

Молдавия, 75 мин.

Режиссер – Думитру Гросей

Продюсер – Аркадие Плэчинтэ

Стефан – немец, живущий в Бонне, – начинает искать место смерти своего деда во время Второй мировой войны.

По пути в Спею (Молдова) он обнаруживает совершенно неожиданные обстоятельства.

## DUMITRU GROSEI

was born in Marinici, Republic of Moldova in 1969. Between 1992-94, he studied Law at Iasi University and in 1994 he started studying Film Directing at UNATC Bucharest, which he graduated in 1999. Dumitru Grosei is the founder president of the Association of Independent Filmmakers of Moldova Alternative Cinema.

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Voila, 1999; Apartment 99, 2001; People On The Streets, 2001; Old Believers, 2002; Cadoul/The Gift, 2015; Ecouri/Echoes, 2015; Today Artist, Tonight Taxist, 2018; Dante Cafe, 2018; Calara i – A Land By The Gate Of Heaven, 2018.

## ARCADIE PLACINTA

was born on May 7, 1976, in the Republic of Moldova. He graduated from the Faculty of History and History of Culture at the «Ion Creanga» State Pedagogical University. In 2000 he participated at a Video Operator Summer School in Budapest. He worked as a producer between 2000 and 2017 at Sublim Studio, where he produced several documentary films. In 2017 he created a new production house, Symbol Media. He is the founder of the International Documentary Film Festival MOLDOX (Moldova).

**SELECTED FILMOGRAPHY:** The Lands Of Cantemir District, 2016; Consequences Of The Greenhouse Effect, 2016; Europe Brasilia, 2016; Calarasi – A Land By The Gate Of Heaven, 2017; Today Artist, Tonight Taxist, 2018.

## ДУМИТРУ ГРОСЕЙ

родился в Мариничи, Республика Молдова, в 1969 году. В 1992 – 1994 годах он изучал юриспруденцию в университете Яси, а в 1994 году начал изучать режиссуру кино в Национальном университете театра и кино в Бухаресте, который он окончил в 1999 году. Думитру Гросей является основателем и президентом Ассоциации независимых кинематографистов Молдовы Alternative Cinema.

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Ваула», 1999; «Квартира 99», 2001; «Люди на улицах», 2001; «Старообрядцы», 2002; «Подарок», 2015; «Эхо», 2015; «Днем художник, ночью таксист», 2018; «Dante Cafe», 2018; «Калараси – земля у врат небес», 2017.

## АРКАДИЕ ПЛЭЧИНТЭ

родился 7 мая 1976 года в Республике Молдова. Окончил факультет истории и истории культуры в Государственном педагогическом университете «Ион Крянгэ». В 2000 году он участвовал в летней школе видеооператора в Будапеште. Работал продюсером в период с 2000 по 2017 год в Sublim Studio, где он спродюсировал несколько документальных фильмов. В 2017 году он создал новый продюсерский центр SymbolMedia. Основал Международный фестиваль документальных фильмов MOLDOX (Молдова).

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Земли Кантемирского района», 2016; «Последствия парникового эффекта», 2016; «Европа Бразилии», 2016; «Калараси – земля у врат небес», 2017; «Днем художник, ночью таксист», 2018.

Правообладатель / Copyright Holder

**SYMBOL MEDIA**

+37368209306

symbolmediastudio@gmail.com

**IRINA VASILEVA** was born in 1955 in Moscow. Graduated from the script workshop VGİK (1979). She worked on Russian television as the author, director and presenter of the cycle "Perpendicular Cinema". Author and director of more than 30 documentaries, which were shown in Israel, USA, Hungary and Serbia. Member of the UK of Russia. Full member of the International Academy of Television and Radio, Academician of the TV Academy "Nika".

**SELECTED FILMOGRAPHY:** Suffering, 2003; Heaven in a Cage, 2004; Walking on the Water, 2005; The Fate of a Millionaire In Russia, 2005; The Piano Was All Opened, 2005; B.O.G. and Bozhena, 2006; Two Masters of the Same Margarita, 2007; Cosmos and Chaos of Alexei Losey, 2007; Eternal, 2007; The Novel on the Blood, 2009; Love and More Than Love, 2010; The Swamp, 2010; Table of Contents, 2011; Self-Portrait. Many Faces, 2011; Rose-Black Hole, 2012; Ptyrychka, 2013; Ku-Ku or Two Troubles, 2013; Parable of the Chromium Sheep, 2014; Your Brother Cain, 2015; Sport, Love, War and Children, 2015.



**ИРИНА ВАСИЛЬЕВА** родилась в 1955 году в Москве. Окончила сценарную мастерскую ВГИК (1979 год). Работала на российском телевидении, автор, режиссер и ведущая цикла «Перпендикулярное кино». Автор и режиссер более чем 30 документальных фильмов, которые были показаны в Израиле, США, Венгрии и Сербии. Член СК России. Действительный член Международной академии телевидения и радио, академик телеакадемии «Ника».

**ИЗБРАННАЯ ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Гулять по воде», 2005; «Судьба миллионера в России», 2005; «Б.О.Г. и Божена», 2006; «Два мастера одной Маргариты», 2007; «Рояль был весь раскрыт», 2005; «Вечный», 2007; «Космос и хаос Алексея Лосева», 2007; «Роман-на-крови», 2009; «Болото», 2010; «Любовь и больше, чем любовь», 2010; «Кино кончилося», 2011; «Оглавление», 2011; «Автопортрет. Многоликий», 2011; «Черная дыра», 2012; «Птирычка», 2013; «Ку-ку, или Две беды», 2013; «Притча о хромом баране», 2014; «Брат твой Каин», 2015; «Спорт, Любовь. Война и дети», 2015.

Правообладатель / Copyright Holder

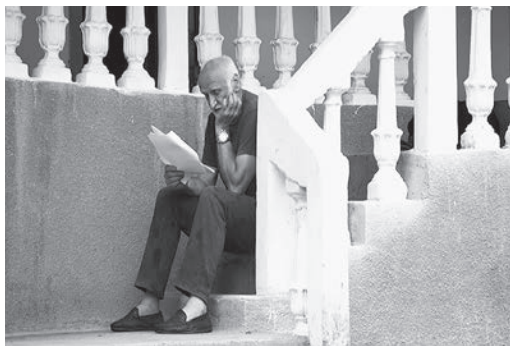
FISHKA FILM STUDIO  
+7(495)639-79-64  
a-radov@yandex.ru

## UNRECOGNIZED

Russia, 90 min.

Director – Irina Vasileva

The theme of hybrid wars in the territory of small states, located between the millstones of great politics. But the inhabitants of these "dwarf states" are sometimes genuine giants of spirit, vitality and human dignity. Such is Lavrik Akhba, the hero of the Abkhaz-Georgian war, the actor of the Abkhazian drama theater, in parallel the commander of the Abkhazian border fleet, who only retired a year ago. Together with the crew, he looks for a bride for his country neighbor and takes her to the mountains for a bride-show. Colorful characters, ethnographic component, comedy potential.



## НЕПРИЗНАННЫЕ

Россия, 90 мин.

Режиссер – Ирина Васильева

Тема гибридных войн на территории маленьких государств, находящихся между жерновами большой политики. Но жители этих «карликовых государств» подчас подлинные гиганты духа, жизненной силы и человеческого достоинства. Таков Лаврик Ахба, герой Абхазо-Грузинской войны, актер Абхазского драмтеатра, параллельно командир пограничного флота Абхазии, только в прошлом году вышедший в отставку. Вместе со съемочной группой он ищет невесту для своего деревенского соседа и везет ее на смотрины в горы. Колоритные герои, этнографическая составляющая, комедийный потенциал.

## VELVET GENERATION

Armenia, 60-70 min.

Directors, producers – Sona Kocharyan, Marine Kocharyan.

This is a continuously documented story about 8 young Armenian people who would be called dreamers a year ago, but are now considered the "engine" of the change in their country: the young people's struggle and expectations, failures and achievements, present and the future in Armenia after big political changes.



## ВЕЛЬВЕТОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ

Армения, 60 – 70 мин.

Режиссеры, продюсеры – Сона Кочарян, Марине Кочарян

Это продолжительное наблюдение – история о 8 молодых армянских людях, которых год назад называли мечтателями, но теперь они считаются «двигателем» изменений в своей стране: борьба и ожидания молодежи, неудачи и достижения, настоящее и будущее в Армении после крупных политических перемен.

## MARINE KOCHARYAN AND SONA KOCHARYAN

are working journalists by profession and independent documentarians by passion. They are a pair of Armenian film directors and producers, who share not only their love and devotion to documentary filmmaking but also the same surname, by chance.

**FILMOGRAPHY:** How to Cross (from Jiliz to Jiliz), 2014; Murat, 2017.



## МАРИНЕ КОЧАРЯН И СОНА КОЧАРЯН

по профессии журналисты, а по страсти – независимые документалисты. Это дуэт армянских режиссера и продюсера, которые делятся не только своей любовью и преданностью к документальному кино, но и одной и той же фамилией – по случайности.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Как креститься (от Джилиза до Джилиза)», 2014; «Мурат», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

SONA KOCHARYAN, MARINE KOCHARYAN

+37477176729

sonakocharyan@gmail.com

**ANNA KATORINA** was born in Severodvinsk. Graduated from Saint-Petersburg State University Of Cinema And Television.

**FILMOGRAPHY:** Pomor Women, 2016.



**АННА КАТОРИНА** родилась в Северодвинске. Окончила Санкт-Петербургский университет кино и телевидения в 2013 году.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Поморские жонки», 2016.

Правообладатель / Copyright Holder

**ANNA KATORINA**  
+79516525537  
anna\_volkov@mail.ru

## VISITANTS

Russia, 52 min.

Director – Anna Katorina

A story of how an ambulance aircraft medical team saves children in the North.



## ЛЕТУНЫ

Россия, 52 мин.

Режиссер – Анна Каторина

Архангельские врачи санавиации спасают детей на Севере.

## WE HAVE COME TO A BRIGHT FUTURE

Ukraine, 15 min.

Director – Anastasia Mihalko

A look at the revolution from the perspective of a hard-working Russian family. And I will keep memories about my ancestors before they are forgotten forever!



## ДОКАТИЛИСЬ ДО СВЕТОГО БУДУЩЕГО

Украина, 15 мин.

Режиссер – Анастасия Михалко

Взгляд на революцию с точки зрения трудолюбивой русской семьи. И я сохранию воспоминания о своих предках, пока их не забыли навсегда!

**ANASTASIA MIHALKO** was born in Mariupol (Donetsk region of Ukraine). In 2014, she graduated from the Mariupol Musical College, specializing in «Musical Art» (music theory). In 2017, she graduated from the Perm Humanitarian Pedagogical University – a teacher with music specialization. From 2014 to 2018, she studied to shoot documentary films in the studio of Pavel Pechenkin.

**FILMOGRAPHY:** Evelina, 2015; (Do not) Leave The Room, 2016; Remember..., 2016; Professor, 2017.



## АНАСТАСИЯ МИХАЛКО

Родилась в Мариуполе (Донецкая обл. Украины). В 2014 г. окончила Мариупольское музыкальное училище по специальности «Музыкальное искусство» (теория музыки). В 2017 г. окончила Пермский гуманитарно-педагогический университет – педагог с музыкальной специализацией. С 2014 по 2018 год училась снимать документальное кино в мастерской Павла Анатольевича Печенкина.

**ФИЛЬМОГРАФИЯ:** «Эвелина», 2015; «(Не) выходи из комнаты», 2016; «Помните...», 2016; «Профессор», 2017.

Правообладатель / Copyright Holder

ANASTASIA MIHALKO  
+79194556292  
a\_mihalko@mail.ru







Flahertiana Forum is held on the initiative of the Filmmakers Union of Perm Krai, IDFF Flahertiana, German Association of Documentary filmmakers AG DOK and German Documentaries, and is supported by the Fund of Grants of the President of the Russian Federation and the Federal Foreign Office of Germany.

«Флаэртиана–Форум» проводится по инициативе Пермского отделения Союза кинематографистов России, международного фестиваля документального кино «Флаэртиана», немецкой ассоциации неигрового кино AG Dokumentarfilm и проекта German Documentaries, при поддержке Федерального министерства иностранных дел Германии, реализуется с использованием средств гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов.



## Partners / Партнёры



КГАУК «Пермкино»



**Project Selection Committee – Отборочная комиссия**

Boris Karadzhev – Борис Караджев

Pavel Pechenkin – Павел Печенкин

Сay Wesnigk – Кай Веснигк

**Project Direction – Дирекция проекта**

**Project Managers – Руководители проекта**

Pavel Pechenkin – Павел Печёнкин

Сay Wesnigk – Кай Веснигк

**Executive Manager – Исполнительный директор**

Vladimir Sokolov – Владимир Соколов

**Coordinators – Координаторы**

Claudia Chupina – Клавдия Чупина

Anastasia Zavershinskaya – Анастасия Завершинская

**Guest Manager – Менеджер службы приёма гостей**

Natalia Bagayeva – Наталья Багаева

**Дизайн, вёрстка – Design, layout**

Евгения Михеева – Evgeniya Mikheeva



### Учредители

Министерство культуры  
Пермского края  
киностудия «Новый курс»

### Главный спонсор



### Партнеры



ПЕРМСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ  
Классика будущего



ФЕСТИВАЛЬ  
ПЕРМСКИЙ ПЕРИОД  
НОВОЕ ВРЕМЯ



### При поддержке



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

### КГАУК «Пермкино»

Пермское краевое отделение  
Союза кинематографистов России  
Администрации города Перми

### Медиа спонсоры

